

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝ قَالَ

وَدَّيْتُ دُونَ مَا نَدَىٰ وَوَدَّيْتُ لَكَ بِشَكَّةٍ ۝ بِه هیت کله ونه کره شے | ماسره | صبر | موسیٰ و دویل

إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَحِّبْنِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي

عَذْرًا ۝ قَانَطَلَقًا ۝ حَتَّىٰ إِذَا آتَىٰ أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَ أَهْلَهَا

عَذْرَةً ۝ بِيَا دولا به روان شول | ترد چه | هر کله را غل دوی | دیو کلی به خلقو | نو طعام و غوشتلو | د کلی د خلقونه

عَذْرَةً ۝ بِيَا دولا به روان شول | ترد چه | دیو کلی به خلقو | نو د هغوی نه د دوی و غوشتلو | د کلی د خلقونه

فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّفُوهُمْ فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ

نُو هغوی انکار و کرد | چه میلمستیا و کردی د دوی | پس بیا موندا دوی | به د کرکی کنه | یو دیوال | چه غور زیل و نه تیار و

نُو هغوی و نه د میلمستیا و کردی د دوی | به د کرکی کنه | یو دیوال | چه غور زیل و نه تیار و

فَأَقَامَهُ ۝ قَالَ لَوْ شِئْتُ لَتَّخَذْتُ عَلَيْهِ أَجْرًا ۝ قَالَ

وَدَّيْتُ دُونَ مَا نَدَىٰ وَوَدَّيْتُ لَكَ بِشَكَّةٍ ۝ بِه هیت کله ونه کره شے | ماسره | صبر | موسیٰ و دویل

هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ

داده | جدائی | به مینم زما | او به میغم سنا کنه | اوس به زه و بیایم تاته | مطلب | دهغه شے | چه تانه و کره شو

عَلَيْهِ صَبْرًا ۝ أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ

به هغه باند | صبر | هغه کومه | کشتی چه (ده) | دیو خوش مسکینانو وه | چه کار به نه کولو | به دریاب کنه

صَبْرًا ۝ هغه کشتی چه وه | نو هغه دیو خوش مسکینانو وه | چه به دریاب کنه به نه مزدوری کوله

فَارَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ

نوما و غوشتل | چه عیب زنه کرم د | او دوی | به وراوند د دوی نه | یو بادشاه | چه نیوله به | هر یوه کشتی

غَصْبًا ۝ وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقَهُمَا

به زبردستی | او هغه هلک چه وو | نو دوه دهغه موریلای | مؤمنان | پس موندد و بربدد | چه دے به غالب چه دوی باند

طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۝ فَارَدْنَا أَنْ يَبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً

به سرکشی | او به کفر کنه | پس و غوشتله موندد | چه بدله و کردی د دوی نه | رب د دوی | بهتره | له دے نه | به پاکیزگی کنه

بِهِمْ سَرَقَتْنِي وَكُفْرًا ۝ فَارَدْنَا أَنْ يَبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً

وَأَقْرَبَ رَحْمًا ۝ وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ

و دیر نزدی | به مهر بانی کنی | او هغه کوم دیوار چه وو | پس هغه وو | د دوو هلکانو | چه یتیمان وو | په ښار کې

و د کوی چه ده نه به دیر پاکیزه او زیات مینه ناک وی او هغه دیوار چه وو هغه د ښار د دوو یتیمانو هلکانو (ملکیت) وو او

و کان تحته کنز لهما و کان ابوهما صالحا ۝ قَارَادَ رَبُّكَ

او وه | لاند د د نه | خزانه | د دوی | او وو | د دوی پلار | نیک | پس وغوښتل | ستارب

د دے لاند د دے دواړه و خزانه ښخه وه او د دوی پلار یونیک سره وو ، نو ستارب دا وغوښتل چه دوی

أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا ۝ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ ۝

چه ورسید | د دواړه | خپله خوښی ته | او د دواړه راوباسی | خپله خزانه | به مهر بانی | د رب ستا

دواړه پوخ عمر ته ورسیدی ، او خپله خزانه خپله راوباسی ، دا (هرغه) ستا د رب په مهر بانی سره

وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي ۝ ذَلِكِ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ

اونه کړه ما دا کار | به خپله راسه سره | دا دے | مطلب | دهغه هغه | چه نه شو کولای | په هغه

کیدل | اوما چه هغه کوی دی | به خپله مرضی نه دی کړی ، دا دے هغه حقیقت په کوم باندی چه تا صبر

صَبْرًا ۝ وَيَسْأَلُونَكَ عَنْ ذِي الْقُرْنَيْنِ ۝ قُلْ سَأَتْلُوا عَلَيْكُمْ

صبر | او دوی پوښتنه کوی | تاته | په حقله | د ذوالقرنین | ووايه | زه به واوروم | تاسو ته

ونه کړه شو ، او (په پیغمبره) تاته خلق د ذوالقرنین په حقله پیوس کوی ، ورته ووايه چه دهغه ذکر د رته زه اوس

مِنْهُ ذِكْرًا ۝ إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَآتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ

د هغه | څه حال | بیشکه مونږ حکومت ورکړه وو | د ځانه | په زمکه کښی | او مونږ ورکړه ووده ته | د هر قسم

آزادوم - مونږ هغه له په زمکه باندی حکومت ورکړه وو ، او مونږ هغه له هر څه سارو سامان

سَبَبًا ۝ فَاتَّبَعَ سَبَبًا ۝ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا

سازو سامان | او د روان شو | په یوه لاره | تر دے چه | هر څه د ورسیدو | ځای د ویدل | د نوره | نو د ځه بیا موندو

و د کړه وو ، نو هغه په یوه لاره روان شو ، تر دے چه د نور د ویدل و ځای ته ورسیدو نو هغه کوری چه هغه د

تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا ۝ قُلْنَا

چه د ویدل | په یوه چینه کښی | د تور څخه | او د ځه بیا موندو | د هغه خوا کښی | یو قوم | مونږ وویل

تور څخه په یوه چینه کښی د ویدل | او د هغه په خوا کښی یو قوم بیا موندو ، مونږ ورته وویل

يَا ذَا الْقُرْنَيْنِ ۝ إِنَّمَا أَنْتُ تُعَذِّبُ وَإِنَّمَا أَنْتُ تُنَجِّدُ ۝ فِيهِمْ حُسْنًا ۝

اے ذوالقرنین ! | یا دا چه سزا ورکړه ته | او یا | دا چه نه اختیار کړه | د دوی په حقله | ښه طریق

چه اے ذوالقرنین ! (ستا اختیار دے) که سزا ورکړه او که دوی سره ښه (مستم) سلوک کړه -

قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ

ده وویل | هغه چا چه | ظلمه وکړه | نو د یوړ به | مونږ سزا ورکړه ده ته | بیا به واپس کیږی | خپل رب طرف ته | پس غه به ورکړی

هغه وویل چه څوک ناخرمانی کوی نو هغه له به مونږ سزا ورکړه بیا به هغه خپل رب ته واپس کولای شی ، نو هغه به ورله

عَذَابًا شَدِيدًا ٨٨ وَآمَنَ آمَنَ وَعَمَلٌ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ

عذاب سخت | اد هغه شوک چه ایمان راورد | اد عمل و کرد | نیک | نوهغه د پاره | بدله ده

لِحَسَنَةٍ وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ٨٩ ثُمَّ اتَّبَعَ سَبِيلًا

بشپه | او د پیر زبه مونږ ووايو | ده د پاره | په خپل کار کيښه | خبره ده | آسان | بیا | هغه روان شو | په یوه لاره

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ

تر دغه چه | هرکله ورسیدو | خاڅه د خستلو | د نورت | نو بیا له موندو هغه | چه راختلو | په یو قوم

ثُمَّ جَعَلْ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا سِتْرًا ٩٠ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا

په نه دوه جوړه کړه مونږ | دوی پاره | د دغه په مخکې | غه پرده | هم داسه ده | او بیشکه مونږه احاطه کړه | په هغه

لَدَيْهِ خَبْرًا ٩١ ثُمَّ اتَّبَعَ سَبِيلًا ٩٢ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ

په دده سره | علم - | بیا هغه روان شو | په یوه لاره | تر دغه چه | هرکله ورسیدو | په مینه د دوی غرونو کيښه

وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ٩٣ قَالُوا

نو بیا موندو | د دغه بل طرف ته | یو قوم | چه نه د دوی نه د دغه چه دوی د پوهه شې | په خبره دوی وویل

يَا الْقَرْنَيْنِ إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ

ای دوا القرنین | بیشکه | یا جوج | او ماجوج | فساد کوونکی دی | په زمکه کيښه | نو آیا

نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ٩٤ قَالَ

مونږ جمع کړو | نا د پاره | خه مال | په شرط | چه ته جوړ کړه | په مینه زمونږ | او په مینه دوی کيښه | یو دیوال | ده وویل

مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ

چه کوم ما را کړه کماته | په دغه حقله | زما رب | هغه بشپړه | پس تاسو زما مدد کوئ | په طاقت سره | زه به جوړ کړم | په مینه تاسو

وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ٩٥ اتَّوْنِي زُبْرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ

او په مینه د دوی کيښه | یو دیوال | تاسو راوړئ مال | تخته | د اوسپنه | تر دغه چه | هرکله | هغه برابر کړو | مینه

الصَّادِقِينَ قَالِ انْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالِ اتَّوَفَّيْ

د دواہ وغہ نو کئے | نوک و تیل | راور | و پوکئی | تر دے | چہ | ہر گہ ہفہ کرہ دا | اوس | رنو | وے و تیل | راوری مالہ

أُفْرِغْ عَلَيْهِ قَطْرًا ﴿٩٦﴾ فَمَا اسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا

چہ وار دم | پہ ہفہ | و پلے شو تانبہ | پس وس نہ شور کر دی | د ہفہ د پاسہ در اخلو | اوس نہ وود وود

لَهُ نَقَبًا ﴿٩٧﴾ قَالِ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي

پہ ہفہ کئے | دسوری کو | دے و و تیل | دا | رحمت دے | زما در ب | پس ہر گہ چہ راشی | وعدہ | زما در ب

جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿٩٨﴾ وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ

نو ہفہ بہ کمری دا | ہوارہ | اودہ وعدہ | زما در ب | دینتین | او پرے بہ بد و مونہ | کئے لہ دوی نہ

يَوْمَئِذٍ يَمُوْجٌ فِيْ بَعْضٍ وَنُفُخٌ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَهُمْ جَمْعًا ﴿٩٩﴾

پہ دغہ ورخ | چہ موجتہ بہ وگی | پہ کھو کئے | او پوکے بہ دو طاشی | پہ شپیلی کئے | بیا بہ مونہ جمع کر دوی | قول

وَعَرْضًا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا ﴿١٠٠﴾ الَّذِينَ كَانَتْ

او مونہ بہ راو | دوزخ | پہ دغہ ورخ | د کافرانو | بالکل مخامخ | ہفہ چاتہ چہ | وے | سترکے دھوئی

أَفْحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُوْنِي أَوْلِيَاءَ

پہ پردہ کئے | لہ ذکر زمانہ | او دوی طاقت نہ لرلو | د آوریو | پس آیا کمان و کبر

إِنَّا أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزْلًا ﴿١٠٢﴾ قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ

چہ حقلہ پردے راغوبید لے وے | او ہفوی د آوریو طاقت نہ لرلو | آیا بیا ہم کافران دا

بِالشَّيْءِ الَّذِي تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَفَحَسِبَ أَنَّ لِي إِلَهًا

کافرانو | چہ و بیسی دوی | زما بتد کان | زمانہ سیوا | دوستان

بِالشَّيْءِ الَّذِي تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَفَحَسِبَ أَنَّ لِي إِلَهًا

بیشکہ مونہ تیار کرہے | دوزخ | دیارہ د کافرانو | دیمستییا | دواہ | آیازہ و نبایم تاسوتہ

بِالشَّيْءِ الَّذِي تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَفَحَسِبَ أَنَّ لِي إِلَهًا

زیات نقصان موند وگی | پہ علونو کئے | ہفہ خلق | چہ بریادشول | کوششونہ دھوئی | پہ ژوند کئے

الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ۝۱۷ أُولَٰئِكَ

دنیا | ادوی | کمان کوی | چم دوی | شہ کوی | کار | ہم داخل دی
ہے بر باد شول او پہ دے کمان کئے پرانہ دو | چم گئی ہفتی | دیر بنہ کارونہ کوی - دا ہفتہ کسان دی

الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ

کومچہ | انکار کرے دو | د آیتوں | د رب خیل | او ددہ ملاقات | پس ضائع شول | عملونہ ددوی
چہ د خیل رب آیتوں او د ہفتہ ملاقات نہ منکر دو ، نو قول کارونہ نے عبت لالہ -

فَلَا نَقِمْ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ذَنْبَهُمْ ۝۱۸ وَذَلِكَ جزَاؤُهُمْ جَهَنَّمُ

پس مونہ بہ نہ قائم دو | د د پارہ | پہ درم قیامت | وزن (عملونہ) | دا | ددوی سزا بہ دی | دوزخ
و مونہ بہ دولہ د قیامت پہ درم ہیٹ وزن (اہمیت) ہم نہ ورکو ، د ہفتی سزا ہم دغہ دوزخ دے

بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُوًا ۝۱۹ إِنَّ الَّذِينَ

بہ سبب دے | چہ دوی کفر کرد | او نیول دوی | زما آیتوں | او زما پیغمبران | بہ توکو | بیشک | ہفتہ خلق چہ
خک چہ ہفتی کفر کرے وو او ز مونہ (د قدرت) پہ تخبو پور و ز مونہ پہ پیغمبران پورے خند اگلے کرے و بیشک چاہے

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ۝۲۰

یمانہ راہو | او عملونہ و کرل | نیک | وی بہ دوی پارہ | باغونہ د فردوس | خانے د میستیا
یمان راہو او نیک کارونہ و کرل ، د ہفتی میستیا لہ د فردوس باغونہ تیار دی

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا ۝۲۱ قُلْ لَّوْ كَانَ

ہمیشہ بہ وی | پہ ہفتہ کئے | نہ بہ غواہی دوی | لہ ہفتہ | خانے بدلون | دواہی | کہ چہرے دی
چہ ہمیشہ بہ پکے اوسیری او ہیچرے بہ د ہفتہ نہ بل خوانہ و تل نہ غواہی (لے پیغمبر!) کہ چہرے زما د رب

الْبَحْرُ مَدَادًا لَّكَلِمَتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ

سمندر | سیاہی | خیرے پارہ دیکو | زما د رب | نو خاتمہ ختم شی | سمندر | وہاں نہ دے | ختم شی
د خبرو (دیکو) پارہ سمندر سیاہی جو رہ شی نو سمندر بہ ختم شی لہ دے نہ وہاں چہ زما د رب خیرے

كَلِمَتِ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ۝۲۲ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ

خیرے | زما د رب | او کرکے | مونہ راہو | پہ شان دے | بل (سمندر) مڈ پارہ | دواہی | بیشک زہ خویو انسانیم
ختم شی اگر چہ ہم دے یو بل سمندر دے د مدد پارہ مونہ راہو، ورنہ و فرمایہ چہ زہ خویو ستاسو

مِثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَىٰ أَنَّمَا إِلَهُ الْكَهَنَةِ وَاحِدٌ ۖ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ

پہ شان ستاسو وحی کو لے شی | زما طرف تہ | بیشک | ستاسو معبود | ہم یو معبود دے | پس شوک چہ | امید لری | د ملاقات
خونہ یو بشریم مالہ خود ادھی راجی چہ ستاسو معبود پس یو معبود دے نو شوک چہ د خیل رب سرہ د ملاقات

رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ ۚ أَحَدًا ۝۲۳

د خیل رب سرہ | نو ہفتہ کوں بکاردی | عمل | نیک | او شریک نہ نیسی | پہ عبادت کئے | د رب خیل | ہیٹوک -
کر زو مند وی نو بکاردی چہ نیک کارونہ کوی او د خیل رب پہ عبادت کئے د بل ہیٹوک نہ شریکوی -

سُورَةُ مَرْيَمَ مَكِّيَّةٌ ذِي ثَمَانٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَسْعُونَ آيَةً وَبِسْمِ رَبِّكَ

سودھ مریم پہ مکہ گئے نازل شواہد پہ (شروع) دائلہ پہ نوم سر پہ چہ لوئے مہربان پر زیارت کو کوئے دے
دائلہ پہ نامہ شروع کو چہ لوئے مہربان پر زیارت کو خاوند دے

كَمُفِصَّ ① ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكِرِيَّا ② اِذْ نَادَى

کاف۔ ہا۔ یا۔ ع۔ ص (لا) ذکر دے | درحمت | ستادرب | پہ خیل بندہ | زکریا باند | ہر کلمہ چہ دہ | اواز کرم
اف۔ ہا۔ یا۔ ع۔ ص (ا) ستادرب دھہ رحمت ذکر دے کوم چہ ہفہ | پہ خیل بندہ | زکریا باند فرمایے دے | ہر کلمہ

رَبِّهِ يَنْدَاءُ خَفِيًّا ٤ قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي

پیل رب تہ | پہ دُعا | پتہ سرہ | دُعا و وئیل | اے زمار بہ | بیشکہ کزوری شوی؟ | ہدی وکی | زما
قبیل رب تہ پتہ آواز و کھرو (او) وئے وئیل چہ اے زمار بہ ! زما بدن ہدی وکی کزوری شوی دے

وَأَشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ۝

وسپین شو | سر (زما) | دُجو داولی نہ | اونہ وُم زکا | پہ دُعا کئے تاتہ | آکر بہ زما | بے نوا
وسر م دُجو داولی پہ وجہ سپین شو ، اوے زما رہ | زکا تانہ پہ خواست کو لو کئے ہچرے نامراد یا تہ شوہر

وَأَنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي

پیشک زه | ویریرم | له خپلو وارثانو نه | وروستوله خپل ځان نه | او ده | زما بڼه
زه د خپل ځان نه وروستو د خپلو وارثانو نه ویریرم ، او زما بڼه شنه

فَاقْرَأْ فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ۖ يَرِثُنِي وَيَرِثُ

۴. نو مالہ ذ خیل طرف نہ یو وارث را کرکړه چه زما او د یعقوب علیه السلام | او وارث وی

سَنَ اِلَ يَعْقُوبَ ۚ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ۝۶ بِزَكْرِيَّا ۙ اِنَّا نَبِيَّرُ

ذوالاداء یعقوبؑ | اوکھ دے | اے زما ربہ! غورہ | اے زکریا! بیشکہ مونہ زکریا کو تاتہ

عَلِمَ اسْمُهُ يَحْيَىٰ لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ﴿٥٠﴾

یہوہلک | چہ نوم بہ دھغہ | یحییٰ وی | نہ دجور کے مونہ | ددہ | لہ دے نہ ورائند | ہم نامہ | دہ دوئیہ

اَنِّیْ یَکُوْنُ لِیْ عِلْمٌ وَكَانَتْ اِمْرَاَتِیْ عَاقِبًا ۚ وَتِلْکَ اِلْفُتُو

ماربه! | خنک به وی | زما هلک | او ده | زما شیخه | شمنه | اویشکه زه رسیله

الْكِبَرِ عَتِيلًا ۝ قَالَ كَذَلِكَ ۚ قَالَ رَبُّهُ هَلْ يَمْلِكُ أَنْ يَبْعَثَ ذُرِّيًّا خَلْفَهُ أَتَى زَمَرِهِ! زَمَاهِ هَلْكَ خَنْكَ بَيْدِ الشَّيْ هَرَمَكَ بِمَ زَمَاهُ شَيْخُهُ شَيْخُهُ دَا، اَوْزُهُ دُجُوهِ اَوَالِيْ اَهْ

ہو علیٰ ہ

وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا ۚ قَالَ رَبِّ

اوہیں کہ ماہی بیوی | اوہ نہ دے | خہ قیڑ | ووئیل دہ | اے ربہ زما
اوہالہ دے تہ وواند تہ ہم بیید اکے دے اوہ نہ دے | وے وئیل | اے زمارہ |

جَعَلَ لِي آيَةً قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ

ادبارة حقہ مخبئہ مقرر کرے۔ وہ فرمائیے ستا مخبئہ دادا چه درے پشے به خلق سورة خبرے اترے

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ أَنْ يَخْلَعُوا أَسْبَابَ الْغُلَامِ الَّتِي خَلَعُوا يُرْسِلِ الْغُلَامَ فِي سَرَادِ الْغُلَامِ

تے کوئے سرہ دیکھ روع جو نہ بیٹے - پس ہفتہ دھربا نہ دو تلو او خیل قوم نہ راغے نو ہوئی تہے اشارہ و کبریا

يَحْيَى ۝۱۱ بَكَرَةً وَعَشِيًّا ۝۱۱ خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ ۝۱۱ وَاتَيْنَاهُ

عمر بنیام (د آله) پاک بیانوی (بیا موندو بیل چه) له یحیی! د کتاب نه نیک ونیسې او موند هغه له

[illegible]

وہ کوالی کہنے پوہہ و رکھے دے اور خیل طرف نہ موورتہ رحمدلی اوپا کی زندگی و رکھے دے ادھہ چہر پر ہیزگارہ و

بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا ﴿١٣﴾ وَسَلَّمٌ عَلَيْهِ

بل موریلار یہ حق کہے دینیک دو ادسکش او نافرمانہ نہ وو - اوپہ ہفتہ د سلام دی پیکومہ درج

وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ۝١٥۞ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ

۱۵؎ اور جب وہ پیدا ہوگا اور جب وہ مرے گا اور جب وہ پھر زندہ ہوگا اور یاد کرو کتاب میں

اشواوپہ کومہ درخ چہ بہ مری اوپہ کومہ درخ چہ بہ دوبارہ ژوندے ریاخواے شی اور آینی کتاب دینی

يَوْمَ إِذَا تُنْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ۖ فَاتَّخَذَتْ

میریم ہم ذکر و کبریا، شہ وخت چہ ذکر و خلقونہ جدا شو د نورا خانہ از یومکان تہ لایح، نو د خلقو د مخی

دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا
 طرف تہ | پردہ | بیاولیدہ مونہ | دھفہ طرفۃ | خیلہ (یوہ) فرستہ | پس ہفہ ہوشو | دھفہ پردہ

سُورَةُ الْاِنشِرَافِ ، نَوْمُوں وَ رَتہ خیلہ خاص فرشتہ و لیبرلہ چہ دھف پہ وہ اند دسم دم

سَوِيًّا ۱۵ قَالَتْ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِالرَّحْمٰنِ مِنْكَ اِنْ كُنْتُ

دَپُورَ اَندامون ۱۵ وِوِیِل | بَیْشَکَرُ زُ پَنَاهِ غَوَارِم | دَرَحْمَن | لَه تَانَه | کِه چِرِه تَه یَیْ

شان بنکاره شو، هفت ورته و وئیل چه زکاتاته دَرهمن (یه نامه) پناه غوارم کُتّه کُجیلنه

تَقِيًّا ۝ قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ۝

برہیزگار | دے دوئیل | بیشک کہ زہ | راہبرے شوے | ستادرب | چہ درکرم | تانہ | بوهک | پاکیزہ
ویریزے ، فریتے دوئیل چہ زہ ستادرب راہبرے شوے فریتے ہم چہ زہ تانہ یو پاکیزہ ہلک درکرم

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بِغُفِيلٍ ۝

دے دوئیل | خنکہ بہ وشی | زما | ہلک | اونہ | دے لاس راہ مالہ | چاہنیاہ | اونہ ہم زہ | بدکارہ
ہے دوئیل چہ زما لاخنکہ ہلک کیدے شی؟ حال دا چہ نہ رالہ چاہنیاہم لاس راہیے دے اونہ زہ بدکارہ ہم

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكِ هُوَ عَلَىٰ هَيْئٍ ۖ وَلَنَجْعَلَ لَآيَةً

دے دوئیل | ہم دے بہ کبری | وقرئیل | ستار | چہ داماتہ | آسانہ دے | اوچہ مونہ جوہ کبروہنہ | یوہ خنہ
فریتے دوئیل چہ دے بہ کبری ستار فرمایلی دی دا کارماتہ ویر آسان دے اودا خنکہ چہ مونہ دا خلقوہ پارہ

لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا ۚ وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ۖ فَحَمَلَتْهُ

خلقوہ پارہ | اورحمت | دخیل طرفنہ | اوکے دا | یوکار | فیصلہ شوے | پس دا حاملہ شوہ پارہ
یوہ خنہ او (ذریعہ) رحمت جوہ کبروہ او دا یوہ فیصلہ شوے خبرہ دے - نوہ ہے کیدہ شوہ نوہ

فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ۖ فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَىٰ

پس ہنہ جدا کینیاستلہ | دے دے سرہ | یوہلے تہ | لرے | پس راوستلہ دا | درددلنگتون | طرفہ
خیل (حمل) سرہ یولرے خائے تہ لاهما - نوہ زبیرون دردونو دے قجورے یوہے اونے تہ

جَذْعِ النَّخْلَةِ ۖ قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ

دے | دے قجورے | دے دوئیل | اے کاش! زہ | مرہ وے | وہاندہ دے نہ | اووہ زہ
راوستلہ (او) ہے دوئیل چہ ہائے افسوس! کہ زہ دے نہ پخوا مرہ شوے اوہیرہ نہ

نَسِيًّا مِّنْ نِّسَاءٍ ۖ فَوَدَّعَاهَا مِنْ تَحْتِهَا ۖ أَلَّا تَحْزَنِي ۖ قَدْ جَعَلَ

ہیرہ لہرہ نوہ تلے | پس آواز وکروہتہ | دے دے دلانہ طرفنہ | چہ غم مہ کوہ | بیشکہ پیداکہ دے
شوے وے - بیا (فریتے) ورتہ دلانہ ہنہ آواز وکروہ چہ ہیغ غم مہ کوہ ، ستاربتنا دینولانہ

رَبُّكَ تَحْتَكَ سَرِيًّا ۖ وَهَرَّتْ إِلَىٰكَ بِجَذْعِ النَّخْلَةِ تَسْقُطُ

ستار | ستادلانہ | یوچینہ | اوڈخوزوہ | خیل طرفنہ | تنہ | دے قجورے | چہ راو غوروزی
یوہ چینہ راہبد اکرے دے - اوڈ قجورے دا بوٹے خیل خان تہ راوختلہ دے ، دے نہ بہ رتہ

عَلَيْكَ رُطْبًا جَنِيًّا ۖ فَكُلِي ۖ وَاشْرَبِي ۖ وَعَيِّنَا ۖ فَمَا

پہ تنہ | قجورے | تازہ تازہ | بیاخوہ | اوخنبہ | اوختہ سائے | سترے | پس کہ چہ
تازہ قجورے راو غوروزی ، نوہ خورہ اوخنبہ اوخیل سترے (دخوے پہ دیدن) بخوہ اوکہ چہ نہ یوہ

تَرِيْنَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا ۖ فَقُولِي ۖ إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ

وہیتے تہ | لہ بنیاد مونہ شوک | نووواہ | بیشکہ ما | نذرمنے دے | درحمان دپارہ
بنیادم وویے ، نوہ (پہ اشارت) ورتہ وواہ چہ ما درحمن (خداے) پہ نامہ دروٹے نذر

صَوْمًا فَلَنُكَلِّمَ الْيَوْمَ اِنْسِيَآٓةً ۖ فَاتَتْ بِهٖ قَوْمَهَا

ذیوے روئے | پس ہیج کلہ بہ خبر و نہ کلم | نن ور | دچا انسان سرہ | بیادے راود | ہفہ | خیل قوم تہ

تَحْمِلُہٗ ۖ قَالُوْا یٰۤاِیُّہُمۡ لَقَدْ جِئْتِ شَیْئًا فَرِیًّا ۝۷۵

اُچت کرے | دوی وویل | اے مریم ! | بیشک | تاکرے دے | یوکار | ہیر بد

تہ وغلہ - ہغوی ورتہ وویل چہ اے مریم ! تا ہیر بد کار کرے دے -

یَاۤخْتَ هٰرُوْنَ مَا کَانَ اَبُوْکَ اَمْرًا سُوْءًا ۚ وَمَا کَانَتْ اُمُّکَ بَغِیًّا ۝۷۶

اے خور | دہارون | نہ دو | ستاپلاس | سرے بد | اونہ وہ | ستاموس | بدکارہ

اے دہارون خورے ! ستاپلاس خہ خراب سرے نہ وو اونہ ستا مور بدکارہ وہ -

فَاَشَارَتْ اِلَیْہِہٖ ۖ قَالُوْا کَیْفَ نَکَلُّمُ مَنْ کَانَ فِی الْمَہْدِ صَبِیًّا ۝۷۷

نواشارہ وکیرہ | ددہ طرف تہ | دوی وویل | خٹکہ خبر و کرموسر | دہفہ سرہ چہ وی پہ زانکوئے | ماشوم

پہ کیان مریم دماشوم طرف تہ اشارہ وکیرہ ہغوی وویل چہ موسر پہ زانکوئے پرت ماشوم سرہ خٹکہ خبر وکیرہ

قَالَ اِنِّیْ عَبْدُ اللّٰہِ ۖ اَتٰنِی الْکِتٰبَ وَجَعَلَنِی نَبِیًّا ۝۷۸

وویل دہ | بیشک زہ | بندہ یم داللہ | راکرے ددہ ماتہ | کتاب | اودہ جوہرے یم زہ | نبی | اودہ جوہرے یم زہ

عیسیٰ وویل بیشک زہ داللہ تعالیٰ بندہ یم ہفہ مالہ کتاب راکرے کی اوزہ نے نبی جوہرے یم اوزہ نے برکتی

مُبَرَّکًا اَیْنَ مَا کُنْتُ ۖ وَاَوْصٰنِی بِالصَّلٰوۃِ وَالزَّکٰوۃِ ۖ مَا

برکت والا | کوم خلے | چہ زہ یم | اودہ وصیت کرے ددہ ماتہ | دمونخ | اودہ زکوۃ | ترخوہرے

کرے یم پہ ہر خلے کہنے چہ زہ یم | اودہ ماتہ دمونخ دکولو اودہ زکوۃ دزکوہ حکم راکرے کی ترخوہرے

دُمْتُ حَیًّا ۝۷۹ وَبَرًّا ۖ بِوَالِدَتِیْ ۖ وَلَمْ یَجْعَلْنِیْ جَبَّارًا شَقِیًّا ۝۸۰

چہ یم | ژوندے | اونیہ سلوک کوونک | دچیل مورسرہ | اودہ نہ یم جوہرے زہ | جابر | بدبخت

چہ ژوندے یم اوزہ نے دچیل مورخ دممت کنزار جوہرے یم اوسرکش اوید بخت نے نہ یم پید اکرے -

وَالسَّلَامُ عَلٰی یَوْمٍ وُلِدْتُ ۖ وَیَوْمٍ اَمُوْتُ ۖ وَیَوْمٍ اُبْعَثُ حَیًّا ۝۸۱

اوسلام دے | پہ ماباند | پہ کومہ ورخ چہ زہ پید شوم | اوپہ کومہ ورخ چہ بہ زہ مرم | اوپہ کومہ ورخ چہ بہ زہ راوچ کرے شم | ژوندے

اوپہ ماباند سلام دے پہ کومہ ورخ چہ زہ پید شوم | اوپہ کومہ ورخ چہ بہ زہ مرم | اوپہ کومہ ورخ چہ بہ زہ بیازوند راہا غول

ذٰلِکَ عِیْسٰی ابْنُ مَرْیَمَ ۖ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِی فِیْہِ یَمْتَرُوْنَ ۝۸۲

دادے | عیسیٰ خوئے دمریم | دادہ خبرہ | ریشینے | پہ کومہ کہنے چہ | دوی شک کوی

شم - دادے عیسیٰ ابن مریم، داہفہ ریشینے خبرہ دلا پہ کومہ کہنے چہ خلق شک کوی -

مَا کَانَ لِلّٰہِ اَنْ یَّتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ ۚ سُبْحٰنَہٗ ۚ اِذَا قَضٰی اَمْرًا

نہ دلا مناسب | اللہ دپارہ | چہ دے و نیسی | غوک خوئے | دے پاک دے | ہرکد چہ دیمیلہ کوی | دیوکار

داللہ تعالیٰ دایشان نہ دے چہ ہفہ دشان لہ اولاد و نیسی | ہفہ بالکل پاک دے | ہفہ چہ دیوکار فیصلہ وکیرے

فَاتِمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝ وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ

نوبشکہ | چہ وائی | ہفتہ تہ | شہ | نوہفتہ شی | اوبیشکہ اللہ | زمارب | اوستاسو رب دے
نوبس دومرہ قدرورتہ ووائی چہ "اوشہ" نوہفتہ کاروشی - اوبیشکہ چہ اللہ زماہم رب دے اوستاسو ہم رب دے

فَاعْبُدُوهُ ۝ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ

پس دہفتہ عبادت وکری | ہم دادہ | لاسرا | نیغہ | بیا اختلاف وکری | جہاعترو
فوبوازے دہفتہ عبادت کوی ہم دغہ (دین) نیغہ لاسرا دے۔ بیا د اہل کتابو جہاعترو د یوبل سرہ

مَنْ بَيْنَهُمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝

پہ خیل میں گئے | پس خرابی دے | ہغو خلقو پاره | چہ کافران دی | د کاخوری نہ | د دے بے
اختلاف پیدا کرو نوہغو خلقو د پاره افسوس چہ (د قیامت) پہ لویہ ورخ د اللہ تعالیٰ پہ وہانہ د دریدن و کاروی

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ

نہ بہ وادری | اوشہ بہ ووبنی | چہ کومہ ورخ | چہ دوی راشی مونرتہ | لیکن | داظالمان | نہ ورخ
پہ کومہ ورخ چہ بہ دوی مونرتہ راشی غورہ بشہ آوری وکی اولید وکی بہ وی ، لیکن نہ ورخ ظالمان پہ بشکار

فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝ وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْحُسْرَى ۝ إِذْ قُضِيَ

پہ مگر اھی بشکار کئے دی | او و دیروہ دوی | لہ ورخ د پنیہانتیا نہ | ہرکلمہ فیصلہ وکری
مگر اھی کئے دی - او تہ دوی د حسرت دورے (د عذاب) نہ و دیروہ خہ وخت چہ بہ آخہ فیصلہ

الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ إِنَّا نَحْنُ

د کار | او دوی دی | پہ غفلت کئے | او دوی | ایمان نہ راوی | بیشکہ مونرتہ
صادرہ کرے شی (لیکن) دوی پہ غفلت کئے پراتہ دی او ایمان نہ راوی ، بیشکہ ہم مونرتہ

نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ۝ وَادْكُرْ

وارث شو | د ز مک | او دہفتہ چا | چہ پہ زمکہ کئے | او مونرتہ طرف تہ | بہ دوی راگرھوے شی | او یاد کرہ
ز مک او پہ دے باند د اوسید ونگو وارث یو اوہم ز مونرتہ طرف تہ بہ دوی راگرھوے شی - او تہ بہ کتاب

فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ ۝ إِنَّهُ كَانَ صَدِيقًا نَبِيًّا ۝ إِذْ قَالَ

پہ کتاب کئے | ابراہیم | بیشکہ ہفتہ | دو | رشتینے | نبی | ہرکلمہ چہ دوی
کئے د ابراہیم (علیہ السلام) ذکر وکرہ ، بیشکہ ہفتہ دیر رشتینے نبی - دو ، ہرکلمہ چہ ہفتہ پلارتہ

لِأَبِيهِ يَأْتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ

خیل پلارتہ | اے زما پلارہ | تہ وے عبادت کوے | دہفتہ | چہ نہ آوری | او نہ وینی | او نہ دفع کوے | لہ تانہ
وویل چہ اے زما بابا ! تہ وے داسے خیر عبادت کوے چہ نہ آوری او نہ وینی او نہ ستا پہ کار راتے

شَيْئًا ۝ يَأْتِ إِيَّايَ قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ

خہ غیز | اے زما پلارہ | بیشکہ | مانہ راغلے دے | ہفتہ علم | چہ نہ دے راغلے تانہ
شی - اے زما پلارہ ! بیشکہ مانہ ہفتہ علم حاصل دے چہ ہفتہ تانہ نصیب شوے نہ دے

فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ۖ يَٰأَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ
 ۚ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ۚ يَٰأَبَتِ إِنِّي
 أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ
 لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ۚ قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْتَ عَنْ الْهَيْمِ يَٰأَبْرَاهِيمُ
 لَنْ لَّمْ تَنْتَه لَأَرْجَمَنَّكَ وَأَهْجُرَنِي ۖ مَلِيًّا ۚ قَالَ سَلَامٌ
 عَلَيْكَ ۖ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي ۖ إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ۚ وَأَعْتَزُّكُمُ
 وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ أَلَّا أَكُونَ
 بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ۚ فَلَمَّا اَعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ
 اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۖ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ۚ
 وَوَهَبْنَا لَهُم مِّن رَّحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صَدِّقٍ
 بَيْنَهُمْ ۚ وَجَعَلْنَا لَهُمْ دَوَائِي لِمَا يَدْعُونَ ۚ وَجَعَلْنَا لَهُمْ دَوَائِي لِمَا يَدْعُونَ ۚ وَجَعَلْنَا لَهُمْ دَوَائِي لِمَا يَدْعُونَ ۚ

وَرَبُّكَ
 اَوْسَاسُ هَمِ رِبِ دَعِ
 اَفَ الْاَحْزَابِ
 وَاَكْرُو اَجْمَاعَتُونِ
 يَوْمِ عَظِيمٍ
 دَوَائِي لِمَا يَدْعُونَ
 عَوْنُ الْيَوْمِ
 رَحْمَتُ غُلَامَانِ يَهْتَكِرُ
 اَذْقُضِي
 اِنَّا نَحْنُ
 اَذْكُرُ
 اَذْقَالَ
 سَيِّئُ عَنكَ
 لَمْ يَأْتِكْ

عَلَيْهَا ۚ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا

دیرا وچت | او یاد کره | په کتاب کښه | موسی | بیشکه ده | دو | خاص بنده
کړه ده - اوتنه په کتاب کښه موسی (هم) ذکر وکړه . بیشکه هغه دالله تعالی خاص بنده

وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ۖ وَكَادَيْنَاهُ ۖ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ

او دوو | دالیرلے شوه | پیغمبر | اوموښد آواز وکړو دغه ته | د طور د ښي طرف نه
او رسول او نبی وو - او موښد هغه ته د کور طور د ښي طرف نه آواز ورکړو

وَقَرَّبْنَاهُ ۖ نَحِيًّا ۖ وَوَهَبْنَا لَهُ ۖ مِنْ رَحْمَتِنَا ۖ أَخَاهُ

اونزد کړو موښد | د رازد خبر و د پاره | او عطا کړو موښد | دغه ته | له خپل رحمت نه | د دوه ورور
او هغه موځان ته د رازداري د خبر و کولو د پاره رانزد کړو، او هغه ته موځلې مهی یانې په وجه د هغه وروس هارون

هَارُونَ نَبِيًّا ۖ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلُ ۚ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ

هارون | نبی | او یاد کره | په کتاب کښه | اسماعیل | بیشکه ده | دو | رښتینې
د نبی په حیثیت عطا کړو - اوتنه په کتاب کښه د اسماعیل (د کور هم) وکړه - بیشکه چه هغه د وعد (وېر)

الْوَعْدِ ۖ وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ۖ وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ

د وعدې | او دوو | دالیرلے شوه | نبی | او دوه به حکم کولو | د خپل کور خلقتونه | د مانع
رښتینې وو | او رسول او نبی هم وو - او هغه به د خپل کور خلقتونه د مونځ ادا کولو او د زکوٰۃ د

وَالزَّكَاةِ ۖ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ۖ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ

او د زکوٰۃ | او دوو | په نزد د رب خپل | غوره | او یاد کره | په کتاب کښه
د کولو حکم کولو | او د خپل رب په نزد ډیر غوره وو - اوتنه په ده کتاب کښه د ادريس (د کور هم)

إِدْرِيسَ ۚ إِنَّهُ كَانَ صَدِيقًا نَّبِيًّا ۖ وَرَفَعْنَاهُ ۖ مَكَانًا عَلِيًّا ۖ

ادريس | بیشکه ده | دوو | رښتینې | نبی | او اوچت کړو موښد | مکان اوچت ته
وکړه ، بیشکه چه هغه ډیر رښتینې نبی وو - اوموښد ډیرې اوچتې مرتبې ته ورسولو -

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ ۖ مِنْ ذُرِّيَةِ

هم دا ډله | هغه خلق دی چه | انعام وکړو الله | په دوی باندې | له پیغمبرانو نه | له اولاد
دا هغه نبیان دی په کومو چه الله تعالی له پیغمبرانو نه انعام وکړو (یعنی) اولاد د

أَدَمَ ۖ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ ۖ وَمِنْ ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ

د آدم نه | اوله هغه چانه | چه سواره کړل موښد | د نوح سره | اوله اولاد نه | د ابراهیم
آدم نه اوله هغه چانه کوم چه موښد نوح سره (په کشتی کښه) سواره کړل او مخه د ابراهیم او د یعقوب علیهما السلام

وَإِسْرَءِيلَ ۖ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا ۖ وَاجْتَبَيْنَا ۖ إِذْ تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ

او د یعقوب | اوله هغه چانه | چه هدایت ورته وکړو موښد | او غوره کړو موښد | کله چه لوستل شې | په دوی باندې | آیتونه
د تسلی نه وو او د ایتول په هغه خلکو کښه شامل وو چه موښد وخت کړه وو او غوره کړی موږ وکړه په دغه فری په وړاندې د رحمن

۱۹

الرَّحْمَنُ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ۝ فَخَفَّ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ

در حسن | بودی بہ پریوتل | سجدہ کوونکی | اوڑھید ویک | بیاجانشین شول | پس لہ دوی نہ | نا اہل
آیتو نہ دلو سنتے شول نوپہ سجدہ بہ پریوتل اوڑھیدل بہ - بیا دھغوی نہ پس رخنے داسے نا اہل جانشین شول

أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا ۝

چہ ضائع کئے کرد | مونہ | اوپیدویئے وکرہ | دخواہشاتو | پس زہ بہ | دوی بیامومی | سزا (مگراہی)
چہ مونہ نہ ضائع کرل ، اوپہ خواہشاتو پس روان شول ، نوچیرزہ بہ دگراہی سزا بیامومی

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ

مکر | چاہہ | توبہ وکرہ | اوایمان راؤ | او عمل کئے وکرہ | نیک | پس ہم داخل | بہ داخل پیری
سوا دھغہ چا نہ کوم چہ توبہ وکرہ اوایمان راؤ و او نیک عملونے وکرہ ، دا خلق بہ جنت کئے

الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ۝ جَدَّتْ عَدْنُ النَّبِيِّ وَعَدَدُ

بہ جنت کئے | او ظلم بہ نہ کیری بہ دوی | ہیٹھ | بہ باغون کئے | دہیشہ اوسید | ہغہ دکوموچہ | وعدہ کرے دہ
داخل پیری اوپہ دوی بہ ہیٹھ ظلم نہ شی کیدے ، ہمیشہ دپارہ بہ داسے باغون کئے دکومو وعدہ

الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ ۚ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ۝ لَا يَسْمَعُونَ

رحمن | دخیلو بندگانوسرہ | غائبانہ | بیشک | دہ | وعدہ دکو | راتلونک | نہ بہ اوری دوی
چہ رحمن دخیلو بندگانوسرہ غائبانہ کرے دہ بیشک دھغہ وعدہ خافیا پورہ کیدونکے دہ - حلنہ بہ ثغہ فضول

فِيهَا لَعْوًا إِلَّا سَلَامًا ۚ وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ۝

بہ ہف کئے | غیث خبر | سبوا | دسلام نہ | اودوی پارہ | ددوی رزق | بہ ہف کئے | سحر | ادا ماینام
خبرہ نہ اوسی خوبس سلام (بہ وی) ادھغوی نہ بہ پکتنے سحر ماینام روزی و رکوے شی

تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ۝

دہ | ہفہ جنت دے | دکوم چہ بہ | مونہ وارثان جوہود | لہ خیلو بندگانو نہ | خوک چہ | دی | برہیز کاران
دا ہفہ جنت دے دکوم وارث چہ بہ مونہ لہ خیلو بندگانو نہ ہفہ خوک جوہود کوم چہ برہیز کاروی

وَمَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا

اومونہ نہ نازل پیرو | مکر بہ حکم | درب ستا | م ددہ دی | خہ چہ زمونہ بہ واپاندی | اوخہ چہ | زمونہ نہ وروستو
اور فرشتو دیل | مونہ دخیل رب دہ حکم نہ بغیر نہ نازل پیرو | ہم دھغہ دی خہ چہ زمونہ بہ واپاندی | اوخہ چہ زمونہ نہ شاندی

وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ ۚ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ۚ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اوخہ چہ | ددے بہ مینہ کئے دی | اونہ دے | ستارہ | ہیروکے | رب دے | دآسمانو | اوڈرکے
اوخہ چہ ددے بہ مینہ کئے دی استارہ (ہیٹھ خبرہ) ہیروکے نہ دے - ہفہ دآسمانو اوڈرکے اوخہ چہ

وَمَا بَيْنَهُمَا ۚ فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ ۚ هَلْ تَعْلَمُ

اوخہ چہ | ددے بہ مینہ کئے دی | پس عبادہ وکرہ ددہ | او تیک ولادہ سیرہ | دھغہ دعبادت دپارہ | آیاتا نہ معلوم دہ
وکرہ مینہ کئے دی ددو غیزو رب دے پس دھغہ عبادت کوئی او ہم دھغہ بہ عبادت تیک ولادہ سیری آیاتا نہ ہفہ

مریجہ ۱۹
مُخْلِصًا
خاص بندہ
ر الْأَيَّامِ
طرف نہ
از در کرد
أَخَاءُ
دوہ ورو
ن صَلَاحٍ
رہیتے
نہ دوعہ ورو
الصَّلَاةِ
دماغہ
او دکوہ
الْكِتَابِ
بہ کتابتے
پس ذکرہ
أَعْلِيًّا
اوجتہ
ورسولہ
ن ذِيكُ
اولاد
ولادہ
ن رُحِيمٍ
برہم
ب علیہ السلام
ن آتِ
م
ن آتِ
ن آتِ

هَكَذَا سَمِيًّا وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مَاتَ لَسَوْفَ أُخْرَجَ

دھن | ہم نام | ادوائ | انسان | چہ آیا ہرکہ زہ مرشم | نوبیا بہ زہ راویستہ شم
شوگ ہم نام معلوم دے۔ اور کافر انسان دای چہ آیا زہ ہرکہ مرشم نوبیا بہ ہم ژوندے دقبرتہ راویستہ

حَيًّا أُولَئِكَ كُرِ الْإِنْسَانُ أَنَا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ

ژوندے | آیا نہ یادوی | انسان | چہ پیدا کرو مونہ دے | وہاںی لہ دے | او نہ وو دے
شم۔ آیا انسان تہ یاد نہ دی چہ لہ دے نہ وہاںی مونہ دے پیدا کرو چہ دے لاہیتہ خیز

شَيْئًا فَوَرَّبُّكَ لَخَشْرَتُهُمْ وَالشَّيْطَانُ ثُمَّ لَخُضْرَتُهُمْ

ہیہ خیز | پس قسم دے رب ستا | مونہ بہ ضرور جمع کرو دوی | او شیطانان | بیا | مونہ بہ ضرور جمع کرو
ہم نہ دو۔ نو ستا رب قسم دے چہ مونہ بہ دوی او شیطانان ضرور جمع کرو، بیا بہ دا قول ددو زہ نہ چاہو

حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثْيًا ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ

چاہو | ددو زہ نہ | پر بولی بہ کو جو | بیا | خا مخابہ راجد کرو مونہ | لہ ہریو امت نہ | چہ بہ دوی بے
حاضر کرو چہ بہ کو جو بہ (غور زیدی) پیرا تہ وی۔ بیا بہ دہریو تولی نہ ہفہ کسان بیل کرو چہ درحمن (خدا) تہ

أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ

دیر زیات | درحمان نہ | سرکشی کوئے دو | بیا | ہم مونہ | بنہ پیرتو | ہفہ خلق کوم چہ
پہ سرکشی کوئے دے تو نہ پیش پیش وو۔ بیا مونہ ہفہ ہم بنہ پیرتو چہ دے کئے د

أُولَى بِهَا صِلِيًّا وَإِنْ مِنْكُمْ آلَاوَارِدُهَا كَانَ عَلَى رَبِّكَ

زیات قابل دی بہ کئے | دد خلیدو | اونستہ | بہ تاسوئے شوگ | مگر تیرید وکے چہ (د) دے | ستا بہ رب باندی
داخلیدو زیات قابل دی۔ او بہ تاسوئے دے ہی شوگ نشہ چہ بہ ہفہ بہ نہ تیریدی داسا سو بہ باندی لازمہ

حَتْمًا مَّقْضِيًّا ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا

لانہ | مقرر شوے | بیا بہ نجات ددو مونہ | ہفہ خلق تہ | چہ پریزگار دی | او پرے بہ ددو ظالمان | بہ ہفہ کئے
خبرہ دے چہ خا مخابہ پورہ کیری۔ بیا بہ مونہ ہفہ کسان بچ کرو چہ پریزگار دی او ظالمان بہ پکے دنہ بہ کو دو

جِثْيًا ۞ وَإِذْ أَتَى عَلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بِمِثْلِ مَا قَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا

پہ کو جو غور زیدی | او ہرکہ چہ لوستلشی | بہ دوی باندی | زمونہ آیتوہ | واضحہ | نووائ | ہفہ خلق | چہ کافر دی
غور زیدی پریز دو۔ او ہرکہ چہ دوی تہ زمونہ بیکارہ بخنے آوروے شی نو شوگ چہ کافران دی ہفہ مومنانو

لِلَّذِينَ آمَنُوا ۖ أَيْ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ۞

ہفہ خلق تہ | چہ ایماندار دی | چہ کوم یو فریق پہ دوا کئے | عودک | بہ مرتبہ کئے | او دیرشہ دے | د مجلس پہ لحاظ
تہ دای | چہ بہ زمونہ | دوارو فرقو کئے دچا حائے بہتر دے او دچا مجلس دیر بنیاستہ دے

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثَانًا وَرِعِيًّا ۞

او قومہ | مونہ ہلاک کرل | لہ دوی نہ وراںی | قوموہ | چہ ہفوی بہتر دو | بہ سازو سامان | او بنود نہ کئے
او مونہ لہ دوی نہ وراںی دیر امتونہ ہلاک کرل چہ (دووی نہ) بہ سازو سامان او ظاہر شک و مونہ کئے دیرشہ دو۔

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدَّةً

دوايه | خوک چه دی | په مگراهي کيڼه | نومهلټ ورکوي | هغه ته | الله | تريوے مودے

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ

تردے چه | هرکله دويڼي دځا | هغه ته چه | دوي سر ته وعده کول شي | يا | عذاب | اوي | قيامت

تَرَدُّدٍ فِيهِمْ فَهُمْ لَا يَخْشَوْنَ

تردے چه | د کوم غيږ وړ سر ته وعده شوه | ده هغه په خپلو سترگو وويڼي | يا (د دنيا) عذاب | اوي | قيامت

فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرُّ مَكَانًا وَأَضْعَفُ جُندًا ۝۵۱

نودوي ته به معلوم شي | چه خوک څه هغه | چه زيات خراب دځا | د مکان په لحاظ سره | او زيات کمزور دی | د ځنګر په لحاظ سره

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَاتِ

او زياتوي الله | کومو مخلوقو چه | هدايت حاصل کړو | په هدايت کيڼه | او باقي پاتے شوه | نيکي

خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا ۝۵۲

بهرته دی | په نزد کېر ستا | په ثواب کيڼه | او بهرته دی | په لحاظ د انجام | پس آيا تا وليدو | هغه کس چه

كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ مَالًا وَلَوْلَا الْعِغْبَاءُ

(نکايه وکړو) | د مونږ د آيتونو | او ده وويل | چه ماته به خامخا د خوشي | مال | او اولاد | آيا څه شوه | په غيږ

أَمْرٍ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۝۵۳

يا | ده اخته ده | د رحمن نه | څه وعده | هېڅ کله نه ده | او مونږ وليکو | هغه ته چه دواي | او مونږ به زياتو

لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ۝۵۴

د دېاره | عذاب | او ده | او مونږ به وارثان شو | د هغه ته چه کله واي | او رايه شي | د مونږ نه | يوانه

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهَةً لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ۝۵۵

او دوي نيولي دي | د الله نه سيوا | نور معبودان | چه وي دوي | دوي ياره | سېغه عزت | هېڅکله نه | انکار به وکړي دوي

وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ صُدُوءٌ ۝۵۶

د دوي د عبادت نه | او شي به هغوي | د دوي | مخالف | آيا تا نه دي کتلې | چه بيشکه مونږ د الېږي دي

أَتَأْتُونَ آلِهَتَكُمْ وَتَقُولُونَ سَبْعَ عَشْرَ ۝۵۷

آيا تا دوي د عبادت نه | انکار وکړي | او د دوي مخالف به شي | (په سېغه) | آيا تا نه ده معلومه چه مونږ

أَتَأْتُونَ آلِهَتَكُمْ وَتَقُولُونَ سَبْعَ عَشْرَ ۝۵۸

آيا تا دوي د عبادت نه | انکار وکړي | او د دوي مخالف به شي | (په سېغه) | آيا تا نه ده معلومه چه مونږ

أَتَأْتُونَ آلِهَتَكُمْ وَتَقُولُونَ سَبْعَ عَشْرَ ۝۵۹

آيا تا دوي د عبادت نه | انکار وکړي | او د دوي مخالف به شي | (په سېغه) | آيا تا نه ده معلومه چه مونږ

الشَّيْطَانِ عَلَى الْكُفْرَيْنَ تَوَسُّمُهُمْ أَزًّا ۖ فَلَاتَعْبَلْ عَلَيْهِمْ

شیطانان | یہ کافرانو باند | چہ راپاروی دوی | یہ راپاروسا | پس نہ تندی مہ کوہ | یہ دوی

لَا مَنَعَهُ لَهُمْ عَذَابٌ ۖ يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ

بیشک مونز شعیرو | دوی دہلوہ | شمیر | یہ کومہ ورخ | مونز چہ کرو | پرہیز کاران | د رحمن طرف نہ

وَقَدْ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ ۖ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ جَاهِلُونَ ۚ وَنَسُوهُ

میلانہ جوہری | اوویہ شہرو | گناہکاران | د دوزخ طرف نہ | تیری شوی | دوی بہ اختیار نہ لری

الْشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۖ وَقَالُوا

د شفاعت | سیوا دہفہ چانہ | چہ اختہ وے | د رحمن نہ | وعدہ | او دوی ووئیل

اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۖ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ۖ تَكَادُ السَّمَوَاتُ

نیوے دے | رحمن | خوئے | بیشک راہو واسو | خیز | بد | نزد دے دہ چہ اسمانہ

وَيَقْطَرْنَ مِنْهُ دَبَابٌ مُّثْقَلَةٌ يُكْتَبُ كُلُّ فَاعٍ ۖ وَلَكِنْ يَخْتَفُونَ

د چوئی | لہ د خیر نہ | او و شلیبری | زمکہ | او راوغور زیری | غرونہ | توئے توئے

أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ۖ وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۖ

چہ دوی دعوی دکرہ | د رحمن دپارہ | د خوئے | او نہ دوی مناسب | د رحمن دپارہ | چہ ونیسی | خوئے

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتَى الرَّحْمَنِ عَبْدًا ۖ

قول (مخلوق) چہ دے | یہ آسمانوں کے | او یہ زمکہ (کے) | مگر ہر بہ راسی | رحمن نہ | د بندہ | یہ حیثیت

لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ۖ وَكُلُّهُمْ أَتِيهِ

بیشک ہفہ احاطہ کرے دہ ددوی | او ددوی شمیرے کرے دہ | یہ شمیروسرہ | اولہ دوی نہ ہریو | یہ راسی ددہ فہ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ قَدْ آتَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

یہ ورخ د قیامت | یوازے | بیشک کوم خلق چہ | ایمان راہی | او دوی عمل وکرو | نیک

وَرِجْ ۖ يَكُونُ لَهُمْ فِيهَا نِسَاءٌ مُّحْجَبَاتٌ ۖ وَكَوْثُرٌ مِّنْ دَرَجَاتٍ ۖ

ورج | ایک یوازے حاضریری | بیشک چاہے ایمان راہی دے | او دنیکی کارونہ کرے دوی

سَجَّعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ١٦ فَاَتَيْنَا يَسْرَتَهُ بِلسَانِكَ

چیز پر پیدا کری | دوی پاره | رحمن | محبت | پس یقیناً | مونید آسان کرے | ستاپہ ژبہ
رحمن (خداے) بہ دھوی دپارہ محبت پیدا کری - نو مونید (قرآن) ستاپہ ژبہ حکم آسان کرے دے

لِنُبَيِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَنُنَادِرُ بِهِ قَوْمًا لَّدَا ١٧

چہ تہ زیر کرے | یہ کسرہ | برہیز کاراوتہ | اوچہ تہ دویروک | یہ دے سرہ | خلق جگرمار
چہ تہ دے | یہ ذریعہ برہیز کاراوتہ زیرے و کرے او دے | یہ ذریعہ جگرمار خلق دویروکے

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هَلْ يُخَشِ

او خومرہ | ہلاک کول مونیدہ | وہاں دلہ کنہ | قومونہ | آیا | تہ محسوسے
او مونید دے خلقونہ وہاں خومرہ دیر تولی ہلاک کری دی ، نو آیا نن تہ پہ ہفوی کہے

مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ١٨

لہ دوی نہ | خوک بودہم | یا تہ آؤروے | دھوی | کمگوسہ قدرلہ
خوک (باقی پلے) دینے ، یا دھوی کمگوسہ قدرلہ چرنہ آؤرے -

سَوْطًا مَّكِينًا ذِي مِائَةٍ ١٩ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سوقطہ | یہ مکہ کہے نازل شواہ | (شروع) ۱۰۰ | اللہ | یہ نامہ | بے مہربان و بزرگوار | کونے کونے
شروع کوم دالہ | یہ نامہ | بے مہربان و بزرگوار | کونے کونے

طه ١ مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ٢ إِلَّا تَذَكَّرَ

طہ | مونید نہ نازل کرے | یہ تابانی | دا قرآن | چہ تہ پہ تکلیف کہے پربوزے | مگر | نصیحت
مونید دا قرآن یہ تابانی دے دپارہ نہ کرے چہ تہ دے تکلیف شے ، بلکہ دا خوہفہ چاتہ پاکیزہ

لِمَن يَخْشَى ٣ تَنزِيلًا مِّمَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَى ٤

خفہ چاتہ | چہ ویرہ کوی | نازل شوے | دھفہ چا طرف نہ | چہ پیدا کرے دے | زمکہ | او اوجت آسمانونہ
دے چہ ویرہ کوی - دھفہ (اللہ) د طرف نہ نازل شوے | چہ زمکہ او اوجت آسمانونہ نے پیدا کری دی

الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ٥ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

خفہ ویرہ مہربان | پہ عرش یاندی | قائم دے | ہم ددے دی | خہ چہ پہ آسمانونہ کہے دی | اوخہ چہ | یہ زمکہ کہے دی
خفہ رحمن (خداے) د حکومت | پہ عرش قائم | ہر خہ دھفہ دی خہ چہ پہ آسمانونہ کہے دی اوخہ چہ پہ زمکہ

وَمَا بَيْنَهُمَا ٦ وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ٧ وَإِنْ تَجْهَرُ بِالْقَوْلِ

لوخہ چہ | دے دواہو پہ میٹہ کہے | اوخہ چہ | دی لاند دزمکہ نہ | اوکہ چہ | نڈپہ اوچت آواز و کرے | خبرہ
کہے دی اوخہ چہ د دواہو پہ میٹہ کہے دی اوخہ چہ دزمکہ نہ لاند پراتہ دی - اوکہ تہ پہ زورہ خبرہ و کرے نو

فَاتَّهٖ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ٨ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ

نوبینکہ خفہ | بوہیری | پہ پتہ خبرہ | اوپہ ویرہ پتہ خبرہ | ہم اللہ | نشہ دھوی معبود | سبوا دھفہ نہ | مڈھفہ
خفہ پہ پتہ خبرہ | پہ پتہ خبرہ | ہم اللہ | نشہ دھوی معبود | سبوا دھفہ نہ | مڈھفہ

الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ۝ وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ۝ إِذْ رَأَى

نامے | بنے | او آیا | لاغی کثاتہ | خبر | موسیٰ | ہرکچہ ولیہ دہ
بنے بنے نامے دی ۔ او آیتا تہ موسیٰ (علیہ السلام) واقعہ معلومہ دہ، ہرکچہ ہفتہ

نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا تَلْعَلُ

اور | نووئے فرماییل | خیل کور والاتہ | تاسو ایسارشی | بیشک ما | لیدلے دے | اور | امید لرم
اور ولیدو نوخیل کور والاتہ نے دفرماییل چہ تاسو دلتہ ایسارشی بیشک ما اوس لیدلے دے شاید چہ ذہ

اتَيْتَكُمْ مِنْهَا يَقَبَسٌ أَوْ جَدُّ عَلَى النَّارِ هُدًى ۝ فَلَمَّا

چہ ذہ بر اوہم تاسو | لہ ہفتہ نہ | یوہ شعلہ | یا بہ ذہ بیاموم | چہ دغہ اوس | درک دلارے | پس ہرکچہ
ترے نہ تاسو لہ یوہ شعلہ راوہم یا ذہ اور چہ خوا کینے دلارے درک ولکوم ۔ نوغہ وخت چہ

أَتَاهَا نُودًى يَمْوَسِي ۝ إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ ۝ إِنَّكَ

ہلتہ ورسید | نواد آوڑ وشو | اے موسیٰ | بیشک ذہ | ستار بیم | نوئہ او باسہ | خیلے پیرے | بیشک نہ
ہلتہ ورسید و نو آواز ورنہ وشو چہ اے موسیٰ | ذہ ستار بیم | نوئہ خیلے پیرے و باسہ بیشک چہ نہ یہ یو

بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۝ وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَى ۝

یہ پاک میدان کینے یے | ذہ طوی (وادئ کینے) | او ما | نہ غورہ کینے | پس داوڑہ | چہ کومہ وحی درتہ کیری
پاکیزہ میدان یعنی یہ طوی کینے (ولامہ) یے ۔ او مانہ مغورہ کیرے یے نوچہ غہ حکم درتہ کوئے شی ہفتہ آوڑہ

إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي ۝ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ۝

بیشک ذہ | رب بیم | نشتہ کبل شوک معبود | بے لہ مانہ | پس عبادت کوہ زما | او قائم کوہ | مونہ | زما یاد دپارہ
بیشک ہم ذہ ستار بیم، زما نہ سیوا ستایل معبود نشتہ توڑ ما عبادت کوہ او زما یاد دپارہ) مونہ کوہ کوہ ۔

إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا ۝ لَتَجْزِيَنَّهُ كُلُّ نَفْسٍ

بیشک | قیامت | راتلونکے دے | ذہ غواہم چہ ہفتہ پت وسانم | چہ بدلہ ورکیرے شی | ہر نفس تہ
بیشک چہ قیامت راتلونکے دے، ذہ غواہم چہ ہفتہ پت وسانم چہ ہر تن تہ دخیلو کوششونو

بِمَا تَسْعَى ۝ فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَّايُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ

دغہ غہ چہ کئے کوشش کوی | پس منع نہ کیری تا | ذہ نہ | شوک چہ | ایمان نہ راوی | یہ دے | او ہفتہ روانہ
بدلہ ملاؤ شی، نوہفتہ شوک چہ ایمان نہ لری او دخیلو خواہشا تو پیروی کوی چہرتہ تا دے (حق لایم)

هُوَ ۝ فَتَرَدَّى ۝ وَمَا تِلْكَ يَمِينُكَ يَمْوَسِي ۝ قَالَ

خیلو خواہشا تو پس | پس ہلاک یہ شے تہ | او غہ دی دا ؟ | ستا یہ بنی لاس کینے | اے موسیٰ | دہ دوئیل
نہ منع نہ کیری کئی نہ یہ ہلاک شے ۔ او اے موسیٰ ! داستا یہ بنی لاس کینے غہ دی ؟ دہ دوئیل

هِيَ عَصَايَ ۝ أَتَوَكَّؤُا عَلَيْهَا وَاهْتَسُّ بِهَا عَلَى غَنَمِي ۝ وَلِي

دا زما اسادہ | ذہ تکیہ کوم | یہ بانی | اوڑہ پانرے راغتم | یہ دے | خیلو چیلو تہ | او ما دپارہ
چہ دا زما اسادہ ۔ ذہ یہ دے بانی تکیہ وہم ۔ اوخیلو چیلو دپارہ یہ دے پانرے خندم او دے نہ

فِيهَا مَارِبٌ أُخْرَى ۝ قَالَ أَلْقَهَا يَمُوسَى ۝

پہ دے کہے | کارونہ دی | نورہم | اللہ و فرمائیل | دُغورزودہ | اے موسیٰ |
(اللہ ورتہ) و فرمائیل | چہ دا دُغورزودہ | اے موسیٰ |

فَالْقَهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَى ۝ قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ ۝

پس دہ دُغورزودہ | پس نا کھانہ | ہفہ (شو) | مار | چہ منہی وھل | دُغورزودہ | داؤنیسہ | اومہ ویریرہ
(نوحہ) (امسا) و غورزودہ | نوحہ نا کھانہ | مار جو پشو چہ منہی وھل | دُغورزودہ | داؤنیسہ | اومہ ویریرہ |

سَعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَى ۝ وَاضْمُرْ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ تَخْرُجْ

مونیرہ رد دا واپس کرد | ہم پہ ہفہ حالت کہے | چہ دوہیہ ووا | اوملاؤکرہ | خیل لاس | پہ خیل ترخ کہے | ہفہ راؤنی
مونیرہ درلہ اوس بیا دا اول پہ نشان (امسا) کوو ، اوتہ خیل لاس پہ خیل ترخ کہے | ورکرہ ہفہ بہ بغیر

بِضَاءٍ مِنْ غَيْرِ سَوْءٍ آيَةً أُخْرَى ۝ لِنُرِيكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَى ۝

روشانہ | بے لہ خہ عیب نہ | (دادہ) نخبہ | دوہیہ | چہ مونیرہ ویشاوتاتہ | خیل نخبہ | لوئے لوئے
دُغہ عیب نہ سپین (پر قید لے) راؤنی دادوہیہ نخبہ دُغہ دیکہ پارہ چہ مونیرہ تانہ خیلہ لوئے لوئے نخبہ ویشاوت

رَاقِبٌ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ۝ قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۝

لاہ شہ | دُغورن طرف نہ | بیشک ہفہ | سرکشہ شوہ | دُغہ ویشل | لے زمانہ | پرائیزہ | زما پارہ | زما سینہ
(اوس) تہ فرعون نہ ورشہ (خک) چہ ہفہ چیر سرکشہ شوہ | موسیٰ دُغہ کرہ لے زمانہ | زما سینہ پرائیزہ |

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ۝ وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي ۝ يَفْقَهُوا

اوسان کرہ | زما پارہ | زما کار | اوپرائیزہ | غوتہ | زمالہ ژبہ نہ | (چہ) دوی بوہشی
اومہ معاملہ ماتہ آسانہ کرہ - اومہ دُغہ ژبہ غوتہ پرائیزہ ، چہ خلق زما پہ غبرہ نہ

قَوْلِي ۝ وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي ۝ هَارُونَ أَخِي ۝

نماہ خبرہ | او جو کرہ | دُغہ پارہ زما | وزیر مددگار | زمالہ خاندان نہ | ہارون | ورور زما
پوہیری ، اومہ دُغہ کوہ پہ خلق کہے زما یو مددگار مقرر کہے (یعنی) ہارون چہ زما ورور دے

أَشَدُّ بِهِ أَرْرِى ۝ وَأَشْرِكُهُ فِي أَمْرِي ۝ كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا ۝

مضبوط کرہ | پہ دُغہ سرہ | زما قوت | او شریک کرہ دے | زما پہ کار کہے | دُغہ پارہ دُغہ | مونیرہ پاک بیان کرستا | دیرہ
دُغہ پہ ذریعہ زما قوت مضبوط کرہ او ہفہ راسرہ پہ (دُغہ) کار کہے شریک کرہ چہ مونیرہ ستا دیرہ دیرہ پاک بیان کرہ

وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ۝ إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ۝ قَالَ قَدْ أُوتِيتَ

اومونیرہ یاد کروتا | دیرہ | بیشک تہ | مونیرہ تہ | گوسے | دُغہ فرمائیل | تانہ در کرہ شول
اوتا دیرہ یاد کرہ ، بیشک تہ زمونیرہ (حالات) گوسے وینے - دُغہ فرمائیل | اے موسیٰ | تا چہ خہ

سُؤْلَكَ ۝ يَمُوسَى ۝ وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى ۝

خہ چہ تا و غوتیتل | اے موسیٰ | او بیشک | مونیرہ اسنا کرہ | پہ تا | بوہل | نورہم
و غوتیتل ہفہ تالہ در کرہ شول ، اومونیرہ دلہ دے نہ ورائی | پہ تا مانہ | بوہل نورہم احسان کرہ دو

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ۖ أَنْ أَقْذِفِيهِ فِي التَّابُوتِ

هرکله الهام و پند و موعظه استاد مورطرت دهغه غه | چه الهام و ذکر کیشو | چه و غور زده دا | به یو صندوق کیه
چه ستامورته مود هغه خبره الهام و کبرو چه د الهام قابل و ده (بیعی) دا چه (موسی) به یو صندوق کیه و اچو و

فَاقْذِفِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّ

بیا و غور زده دا | به دریاب کیه | بیا به را و غور زده | دریاب | به کناره | چه و نیسی دے | دینمن زما
بیا هغه (صندوق) به دریاب کیه لاهو که نو دریاب به یو پخیل غایه ته را ولی او هغه خوک به یو را نیسی چه

وَعَدُوٌّ لَّهُ ۖ وَالْقَبْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّمَّنِيَّ وَلِتُصْنَعَ عَلَىٰ عَيْنِي ۖ

او دینمن ددے | او ما و اچو | به تابان | محبت | دخپل طرف نه | او چه و پالنه ته | زما د سترگو به وړاند
زما هم دینمن ددے هم دینمن ددے او ما به تابان دخپل اړخ نه (د خلقو) مینه اچو و او دا چه خا زما به نکرانی کیه ستا پالنه و کړه

إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن

هرکله چه تلله | ستا خور | پس و وئیل دے | آیا | زه و نیسایم تاسوته | هغه خوک چه
شی او هرکله چه ستا خور ورغله او فرعونیا نوته یو وئیل چه آیا زه ددته دداسه خلقونه درکم چه هغوی به یو (دین)

يَكْفُلُهُ ۖ فَرَجَعْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ

ساتنه و کړی ددے | بیا پستنه کړه موعظه ته | ستاد مورطرت ته | چه یخه شی | سترگه ددے | او غمزنه نه شی
بنه | پالنه و کړی نو موعظه ته خپل مورته بیا پستنه ورسوله چه ددے سترگه دربان یخه شی او نه غمزنه کړی

وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا ۚ

او وژلو تا | یوسره | بیا موعظه خلاصه درکړو تا ته | له غم نه | او موعظه به از مینت کچو اچو ته | به ازمینت کووسره
او تا یوسره وژله و نو موعظه تاله ددے غم نه نجات درکړو او نه موپه قسم قسم ازمینتو نو کیه و اچوله

فَلَيْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتُ عَلَىٰ قَدَرٍ يٰمُوسَىٰ ۖ

نو ته پلته شو | خوکونه | به مدین والو کیه | بیا راغله ته | به مقر وخت باند | اے موسی
نو ته خو خوکاله د مدین په خلقو کیه پاته شو به | بیا اے موسی | ته په خپل مقر وخت (دلته) راغله

وَاصْطَنَعْتُ لِنَفْسِي ۖ إِذْ هَبُّ أَنْتَ وَأَخُوكَ بِآيَتِي

او غوسه کړه ماته | دخپل ذات دپاره | لارښه | ته | او ستا درور | زما په نخبوسره
او د بیا ماته خپل ټان له غور کیه (نواوس) ته او ستا درور زما در د نخبو (نخبو سره لاسی شو)

وَلَا تَنِيَا فِي ذِكْرِي ۖ إِذْ هَبَّا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۖ

او سستی مه کوئ | زما به یاد کیه | تاسو دواړه لارښی | فرعون ته | بیشکه هغه | له حد نه تیر شو به د
او زما په ذکر کیه سستی مه کوئ | تاسو دواړه فرعون ته ورښی ټکه چه هغه د حد نه وړا و پیدله دے

فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَّعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ ۚ

پس دواړی هغه ته | خبره | نرمه | کیښی چه هغه | نصیحت قبول کړی | یا و دیریدي | دواړو وئیل
نو هغه سره پسته خبره وکړی شاید چه نصیحت قبول کړی | یا (زما د نیولو ته) ویریدي دواړو وئیل

رَبَّنَا إِنَّا أَتَيْنَاكَ بِغَيْرِ عَرَضٍ ۖ وَاتَّقِ اللَّهَ يَا رَبَّنَا إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُؤْتِي ۚ

ترجمہ: ہاں! ہم نے تجھے بے عذر کے آگیا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ! تجھ سے ڈرنا۔ اور اللہ تعالیٰ جو چاہے وہ کرتا ہے۔

لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا أَسْمِعُ وَأَذِي ۚ فَاذْكُرُوا اللَّهَ إِذْ أَنْتُمْ قَائِلُونَ ۚ

ترجمہ: نہ ڈرو۔ میں تم دونوں کے ساتھ ہوں۔ اور تم کو سناتا ہوں اور ڈالتا ہوں۔ اور یاد کرو اللہ کو جب تم کہتے ہو۔

إِنَّا رُسُلُ اللَّهِ ۚ إِنَّا خَلَقْنَا نَارًا وَآتَيْنَاكَ مِنْهَا نَارًا ۚ فَاتَّقِ اللَّهَ ۚ

ترجمہ: ہم اللہ کے رسول ہیں۔ ہم نے آگ بنائی اور تجھے اس سے آگ دی۔ اور اللہ سے ڈرنا۔

وَلَا تُعَذِّبْهُمْ قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِّنْ رَبِّكَ وَالسَّلَامُ عَلَىٰ مَنِ

ترجمہ: اور ان کو عذاب نہ دے۔ ہم نے تجھے ایک آیت اپنے رب سے لائی۔ اور سلام ہے جس پر

تَبِعَ الْهُدَىٰ ۚ إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَىٰ مَن كَذَّبَ

ترجمہ: ہدایت کی۔ ہم نے وحی کی کہ عذاب ہے جس پر کفر کیا۔

وَتَوَلَّىٰ ۚ قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يَمُوسَىٰ ۚ قَالَ رَبُّنَا الَّذِي

ترجمہ: اور وہ لوٹ گیا۔ اور موسیٰ نے کہا: تم دونوں کا رب کون ہے؟

أَعْطَىٰ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَىٰ ۚ قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَىٰ ۚ

ترجمہ: اور وہ نے ہر چیز کو اپنا بنا دیا اور پھر ہدایت دی۔ اور موسیٰ نے کہا: پہلی قوموں کا کیا حال ہے؟

قَالَ عَلِمْنَا أَنَّكَ لَا تَبْصُرُ ۚ فَاتَّقِ اللَّهَ ۚ

ترجمہ: اور موسیٰ نے کہا: ہم جانتے ہیں کہ تو نے نہ دیکھا۔ اور اللہ سے ڈرنا۔

جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا ۖ وَاسْلُكْ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا ۖ وَأَنْزَلَ

ترجمہ: اور زمین کو تمہارے لیے ہموار کیا۔ اور تم کے لیے اس میں سبیل بنائے۔ اور

مِنْ السَّمَاءِ مَاءً ۖ فَخَرَجْنَا بِهِ أَرْوَاجًا مِّنْ تَحْتِهَا نَظِيرُ

ترجمہ: آسمان سے پانی بھیجا۔ اور ہم نے اس سے نہریں نکالی۔

مِنْ السَّمَاءِ مَاءً ۖ فَخَرَجْنَا بِهِ أَرْوَاجًا مِّنْ تَحْتِهَا نَظِيرُ

ترجمہ: آسمان سے پانی بھیجا۔ اور ہم نے اس سے نہریں نکالی۔

سج ۱۱

كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلَّذِينَ أَنْهَىٰ

خوئی | او خوروی | خپل غاروی | بیشک | په دے کښه | نخښه دی | عقلمند د پاره | دیر څخه دی | مونږ تاسو د دے زړه

خَلَقْنَكُمْ وَفِيهَا يُعِيدُكُمْ وَفِيهَا يُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَىٰ ۝

مونږ تاسو پیداکړی | او په دے کښه به | مونږ تاسو واپس راوړم | اوله د نه به | مونږ تاسو راوباسو | په دویم ځل

وَلَقَدْ آتَيْنَا آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَابَىٰ ۝ قَالَ أَجِئْتَنَا

او ځان څا مونږ د ښو د دے ته | خپله څخه | توله | نو د دے دروغ وگړنه | او انکار وکړو | دے وویل | آيا نه راغله یې مونږ ته

لِتُخْرِجَنَا مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكِ يَمُوسَىٰ ۝ فَلَنَاتِيَنَّكَ

د پاره د دے چته وبله مونږ | زموږ له زښته نه | په خپل جادو | اے موسیٰ | پس ځان څا به راوړو مونږ ته

بِسِحْرِ مِثْلِهِ فَلَجَعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا نُخْلِفُهُ نَحْنُ

یو جادو | په شان د دے | پس مقرر کړه | په مینځ زموږ | او په مینځ ستاسو | وخت د وخت | چه خلاف ونه کړو له هغه نه مونږ

وَلَا أَنْتَ مَكَنَا سُوًى ۝ قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ

او نه ستا | یو میدان دی | هوار | موسیٰ وویل | ستاسو وعدا | ورځ | د ښانست ده

وَأَنْ يُحْشَرَ النَّاسُ ضُحًى ۝ فَتَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ

تر څه مونږ خلاف کوو او نه ته | په یو هوار میدان کښه (د مقابلې وړ) (موسیٰ) وویل چه (ښه ده) تاسو سره د خپله درځ

ثُمَّ أَتَىٰ ۝ قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ وَيَلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا

بیا راغی | دوئیل | دوی ته | موسیٰ | افسوس | په تاسو | مه جوړوئ | په الله باند | دروغ

فَيُسْحِتَكُمْ بِعَذَابٍ وَقَدْ خَابَ مَنِ افْتَرَىٰ ۝ فَتَنَّا زَعُورًا

پس هلاک به کړی تاسو | په عذاب | او هغه نامراده شو | چاچه | دروغ جوړ کړل | نو هغوی په جگړه شو

أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ وَأَسَرُّوا النَّجْوَىٰ ۝ قَالُوا إِن هَٰذِهِنَّ لَسِحْرَانِ

په خپل کار کښه | په خپله مینځ کښه | او هغوی پټه وکړه | مشورې | دوی وویل | بیشک | دا دواړه | جادو کړی

خِلْمَيْنِ ۝ كَذَّبَ الْأَتَمُّونَ وَأَشْرَوْا زُجُوجَهُمْ وَأَسْرَوْا النَّجْوَىٰ ۝ قَالُوا إِن هَٰذِهِنَّ لَسِحْرَانِ

خپله مینځ کښه | په خپله معامله کښه | په جگړه شول | او پټه مشورې وکړه | وویل | دواړه | دروغ وکړه | هم جادو کړی

آن یخیز
چې او یاسی
چې تاسو د
د
بهری
کړی
افلح الی
کامیاب شو
ان
په هغه څوک
ان تګو
شو مونږ
داده یا هم مو
لهم وعدو
دوی رسی او د دوه
دوی پری او امسا
جس فی ذل
سره کړه په خپل
دواړه موسیٰ په
الاعلی
غالب
دوی
دواړه جوړ کړه
القی الله
دواړه کړه په سجو
امه
تاسو
دواړه کړه

يُرِيدُنَ أَنْ يُخْرِجُكُمْ مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمْ وَيَذْهَبَ

خودای | چه اویاسی تاسو | ستاسوله زمکه نه | د خپل جادوپه ذریعہ | اودوی لږه کړی (برباد کړی)

طَرِيقَتَكُمْ الشَّيْءُ ۖ فَاجْبِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ اتُّوْا صَفًّا ۚ

ستاسو طریقه | بهترینه | نواتفاق وکړی | په خپل تدبیر باند | بیا | راشئ | په صف کېته

ورانه کړی ، نو ټول سره راپورته شئ او د خپل فن بند وېست وکړئ نو بیا قطار قطار راشئ

وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلَىٰ ۚ قَالُوا يُمُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقَىٰ

وېشکه کامیاب شو | نن ورځ | هغه څوک | چه غالب شو | دوی وویل | اے موسیٰ ! | یا خو | ته وغورځوه

مکه چه نن به هغه څوک میدان کوي چه غالب راشی ، هغوی وویل چه اے موسیٰ ! یا خو ته (دوهمه خپله امسا)

وَإِمَّا أَنْ تَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَىٰ ۚ قَالَ بَلْ أَلْقَوُا فَإِذَا

وایا | شو مونږه | اول | غورځوونکی | دے فرمائیل | بلکه | د غورځوونکی تاسو | نو اکهانه

وغورځوه یا هم مونږه دوهمه غورځوو - موسیٰ وفرمائیل چه تا هم تاسو اول وغورځوئ ، نو اکهانه

جِبَالُهُمْ وَعَصِيُّهُمْ يُخَيِّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ إِنَّهَا تَسْعَىٰ ۚ

د دوی رسی | اود دوی امسا کانه | په خیال کېته راغی | د دے | د دوی د جادوپه وجه | چه هغه | منډه دوی

د هغوی پری ادا امسا کانه د موسیٰ په خیال کېته د جادوپه زور سره داسه ښکاره شوے لکه چه منډه ترې دوی

فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُّوسَىٰ ۚ قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ

په محسوسه کړه | په خپل زړه کېته | ویره | موسیٰ | مونږه وویل | مد ویرید | بېشکه ته

په ځانېد موسیٰ ۲ په خپل زړه کېته ویره محسوسه کړه ، مونږ ورته وویل چه مه ویرید هم ته به بره

أَنْتَ الْأَعْلَىٰ ۚ وَأَلْقَ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا

په | غالب | او د غورځوونکي | هغه چه | ستا په ښی لاس کېته دی | هغه به تیر کړی | خه چه | د دوی جوړ کړی دی

بیا موږ - او داسا په ښی لاس کېته چه (امسا) ده او غورځوه اود دوی جوړ کړی ټول څیزونه به تیر کړی

إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدُ سِحْرٍ وَلَا يُفْلِحُ السَّحَرُ حَيْثُ أَتَىٰ ۚ

یقیناً هغه چه | دوی جوړ کړی دی | هغه چال د جادو کړی | اونه به کامیاب پیری | جادو کړ | هر چرته چه لاهم شی -

دوی چه هغه جوړ کړی دی دا خوتش د جادو فریب د او جادو کړ چه هر څه ته لاهم شی نو کامیابیدے نه شی

فَالْقَى السَّحَرَةُ سُجَّدًا قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَىٰ ۚ

پس پریوتل | جادو کړ | په سجده | دوی وویل | مونږ ایمان راوړ | په رب | د هارون | اوموسیٰ

بیا جادو کړ په سجده پریوتل او دے وویل چه مونږ خود هارون او موسیٰ علیهما السلام په رب ایمان راوړو

قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَدْنِ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمْ

فرغ وویل | تاسو ایمان راوړ | په ده | وړاند له دے چه | زه اجازت در کړم نامتو | بېشکه د | ستاسو مشر دے

فرعون وویل له دے نه وړاند چه زه تاسو ته اجازت در کړم تاسو به ده ایمان راوړو ، بېشکه چه داسا هغه

الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَا تَقْطَعْنَ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِمَّنْ خَلَقَ

چاچہ | بنودے کتا سوتہ | جادو | پس خامخا یہ پریکرم | ستاسولاسونہ | او ستاسو بیٹے | دغا لغوا غونہ
مشر (استاذ) دے چہ تاسوتے ہم جادو بنودے لو اوس زہ ستاسولاس او بیٹے اڑولی پریکرم اود تجوروہ اونو

وَلَا وَصَلْبَيْكُمْ فِي جُدُوعِ النَّخْلِ وَلَتَعْلَمَنَّ آيُنَا

اوزہ یہ ضرورتا سوپہ سولی و خیرہ | پہ تنو | د قجورو | اونا سوتہ یہ معلومہ شی | چہ غوک پہ مونہ کئے | سخت او پائید ارعذاب و رکوروہ
کئے موپہ سولی خیروم ، اودا بہ درتہ معلومہ شی چہ پہ مونہ (دواو) کئے دچا عذاب سخت اوزیا پائے کیلئے

قَالُوا لَنْ نُؤْثِرَكَ عَلَى مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي فَطَرْنَا

دوی وویل | ہیکلہ بہ ترجیم درتہ کوتانہ | یہ ہفہ خہ | چہ راغلی کی مونہ تہ | واضح دلیلونہ | او چاچہ | مونہ پیدا کرو
عذاب کئے؟ ہوغی (جادو کرو) ورنہ وویل چہ مونہ یہ تا ہیٹہ کلمہ غورہ نہ کرو دے خیرگند ددیلو نوپہ ورنہ پہ مونہ تہ راغلی کی اود ہفہ

فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

بس تہ وکرہ | خہ چہ | تہ کولو والا بیٹے | بیشک | تہ خوحکم کولے شے | ددے ژوند | د دنیا
خدا پہ مقابلہ کئے چہ مونہ ہفہ پیدا کری یونو تہ چہ ہرغہ فیصلہ کول غواپے ہفہ وکرہ تہ غوبس د دنیا پہ حقلہ (چہ خہ غواپے ہفہ)

إِنَّا أَمَّا بِرَبِّنَا لَنُغْفِرَ لَنَا خَطِيئَاتِنَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا

بیشک مونہ این راوہوا | پہ رب خیل | چہ ہفہ و بخنی | مونہ لہ | زمونہ گناہونہ | او ہفہ خہ | چہ مجبورہ کروتا مونہ
کولے شے مونہ غوپہ خیل رب باند ایمان راوہو چہ ہفہ زمونہ گناہونہ معاف کری او کم جبر چہ تارا باند د جادو پہ حقلہ کئے

عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى إِنَّهُ مِنْ بَيِّنَاتِ رَبِّهِ

پہ ہفہ | لہ جادو کولونہ | او اللہ | دیرنبہ | اوباقی پائے کید نکے | بیشک ہفہ | غوک چہ راشی | خیل رب تہ
دے ہفہ (ہم راتہ و بخنی) او اللہ دہرچانہ بہتر دے اوباقی پائے کیدونکے دے یاد ساتی چہ غوک خیل رب د مجرم

مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ وَمَنْ يُاتِهِ

گناہکار | نو بیشک دہ د پارہ | دوزخ دے | نہ بہ کمری | پہ ہفہ کئے | اونہ بہ ژوند پائے کیری | او غوک راشی دہ تہ
پہ حیث راشی نو بیشک ہفہ د پارہ جہنم دے چہ نہ بہ | پکئے مری اونہ بہ رغیری | او غوک چہ ورنہ ایماندا

مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَىٰ

مؤمن | ہفہ عملونہ و کرل | بنہ | جس ہم داخل کی چہ دوی د پارہ | درجے دی | اوچتے
ورشی چہ د نیکی کارونہ ہم کری وی . نو داسے خلق لہ اوچتے مرتبہ مقررے دی

جَنَّاتٍ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

باغونہ | د ہمیشہ اوسین | چہ بہیری بہ | لاند د ہفہ نہ | نہونہ | ہمیشہ بہ وی | پہ ہفہ کئے
یعنی) د ہمیشہ استونکے د پارہ باغونہ چہ د ہفہ لاند بہ ولے بہیری ، دوی بہ | پکئے تل تر تلہ و سپری

وَذَٰلِكَ جَزَاؤُا مَنْ تَزَكَّىٰ ۖ وَلَقَدْ أُوحِيَآ إِلَىٰ مُوسَىٰ

او دا | بدلہ دہ | د ہفہ چا | چہ پاک شوے | او بیشک مونہ روحی و لیلہ | موسی تہ
او ہم دغا انعام دے د ہفہ چاچہ پاک شو | او مونہ موسی تہ خیلہ وھی و لیلہ

بِعِبَادِي فَاصْرَبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا

زمانہ کان | بیا جوہ کھ | دوی د پادہ | لاسہ | یہ سمندر کئے | اوجہ |

لَا تَخَفْ دَرَكًا وَلَا تَخْشَى ۝ فَاتَّبِعْهُمْ فَرْعَوْنَ يَجُودُ

دیکھ کی نہ | اومہ ویریزہ (لہجہ) | پس دوی پے شو | فرعون | دخیل ویکر سہ

مَنْ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ۝ وَأَضَلَّ فَرْعَوْنَ

سمندر | ہفہ چہ | بہت کک دوی | اوکراہ کرو | فرعون

قَوْمَهُ وَمَاهَدَى ۝ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ قَدْ أَغْنَيْنَاكَ مِنْ عَدُوِّكَ

خیل قوم | اوسہ لاسہ و نہ یوہ | اے بنی اسرائیلو | بیشکہ نجات دکر و مونہ تاسو | ستاسو د ذہن نہ

وَوَعَدْنَاكَ جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْمَنَّ

اوعدہ وکہ مونہ تاسو سہ | د طور یقی طرف تہ | اونا نزل کھ مونہ | تاسو بانہ | من

وَالسَّلْوَى ۝ كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا

او سلوی | خورئ | لہ ہفہ پاکو خیزو نوہ | کوم چہ | مونہ تاسو تہ درکری دی | اوعدہ نہ مہ تیرہ

فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي ۝ وَمَنْ يَحْلِلْ عَلَيْهِ

پہ کئے | کئی راکو نہ شی | یہ تاسو بانہ | زما غضب | اوپہ چا بانہ چہ راکو شی

غَضَبِي فَقَدْ هَوَى ۝ وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَنْ تَابَ وَامَّنْ

زما غضب | نو ہفہ ہلاک شو | او بیشک رہ | دیر زیات بخشو کیم | ہفہ شوک چہ | توبہ کئے وکہ | او امان راوری

وَعَمَلْ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى ۝ وَمَا آجُزُكَ عَنْ قَوْمِكَ يَمْوَسَّى ۝

او عمل وکرو | نیک | بیائے سمہ لاسہ بیا مونہ | او کوم خیز یہ تنگ راستہ تہ | دخیل قوم نہ | اے موسیٰ

قَالَ هُمْ أَوْلَاءُ عَلَى أَثَرِي وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ

دہ وویل | دوی دغہ دی | ما پے دی | او ما تندی وکہ | ستا طرف تہ | اے ربہ زما

لَتَرْضَىٰ ۖ قَالَ قَائِلًا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ

یہ تہ راضی ہے | دئی فرمائیں | بیشک مونہ | یہ آزمینیت کئے واپس | ستاقوم | لہ تانہ پس | اٹکرا کول دوی
تہ خوشحال ہے۔ دئی فرمائیں مونہ ستاقوم لہ تانہ پس یہ آزمینیت کئے اچوے ہے | اوهوئی خوشا مری گمراہ

السَّامِرِيُّ ۖ فَرَجَهُ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا ۚ قَالَ

سامری | پس راوایس شو | موسی | خیل قوم تہ | یہ غصہ | یہ افسوس | دئی فرمائیں
کرل - پس موسیٰ علیہ السلام د غے او د افسوس پہ حالت کئے خیل قوم تہ واپس راغے راوی دئی

يَقَوْمُ أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا أَفَطَالَ عَلَيْكُمْ

اے زما قومہ! آیا وعدہ نہ وہ کرے تاسو | ستاسورب | وعدہ بنہ | آیا او بدہ شوہ | یہ تاسو بانی
چہ اے زما قومہ! آیا ستاسورب تاسو سرہ یوہ بنہ وعدہ نہ وہ کرے ، بیایا یہ تاسو بانی دیرزات

الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحْلَ عَلَىٰكُمْ غَضَبٌ مِّنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُمُ

مودہ | یا وغیبتل تاسو | چہ را کوزشی | یہ تاسو بانی | غضب | ستاسو درب | بیافلفت وگرو تاسو
وخت تیرشتوے وو ، یا دا مو خوبنہ وہ چہ یہ تاسو درب غضب (خافا) راشی تو حکم ماسرہ د پونہ کری

مَوْعِدِي ۖ قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حَمَلْنَا

زما د وعدے | دوی وویل | مخالفت نہ کرے مونہ | ستا د وعدے | یہ خیل اختیار | ولیکن مونہ بانی بار کوشو وو
لوطنہ لاس پسر شوئی حقوی ورتہ وویل چہ مونہ تاسرہ د خیل لوظ نہ یہ خیلہ شو لاس پسر شوی نہ یو خوشبرہ دادہ چہ یہ

أَوْرَارًا مِّنْ زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ أَلْقَىٰ

بوج | د کالو | د قوم (د غورن) | نومونہ د او غورن | بیاد غ نشان | د غورن ول
مونہ بانی د (قبلی) قوم (پاتے شوی) کالی درانہ شوی وو نومونہ ہفہ د غورن ول ، تو دغہ شان سامری ہم

السَّامِرِيُّ ۖ فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ فَقَالُوا

سامری | بیادہ را و ویستلو | دوی دیارہ | بوختی | بوجسم | چہ یکنے آواز وو | پس دوی وویل
د غورن ول نو بیا (سامری) ہفہ خلقوتہ یوختی را بنکارہ کرد چہ ہفہ تش کالیوت وو خواواز بہ لے کو کو پس ہفوی

هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَىٰ هَٰ فَنَسِيَ ۖ أَفَلَا يَرَوْنَ إِلَّا يَرْجِعُ

دا ستاسو معبود دے | او معبود | د موسیٰ | پس دہ ہیر کرو | پس آیا دوی نہ کتل | چہ ہفہ نہ وروایس کوی
دوئل چہ ہم داستا معبود دے او د موسیٰ م معبود دے خوموسیٰ ہیر کرو آبادا خلق نہ گوری چہ ہفہ دیت) د ہفوی

إِلَيْهِمْ قَوْلًا هَ وَلَا يَبْلُوكَ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَلَقَدْ قَالَ

دوی تہ | خہ خیرہ | او نہ اختیار لری | د دوی | نقصان | او نہ د خہ نفع | او بیشک وویل وو
د خبرے جواب نہ و رکوی | او نہ د ہفوی | نقصان اختیار لری | او نہ د نفع ، اولہ دے تہ و لاند ہارون

لَهُمْ هَرُورٌ مِّنْ قَبْلِ يَوْمٍ إِسْمَافِتْنَمُ بِهِ ۚ وَإِنَّ

دوی تہ | ہارون (ہم) | لہ دے نہ و لاند چہ | لہ زما قومہ! | بیشک یہ آزمینیت کئے واپس راغے راوی دئی | او بیشک
ہفوی وویل ہم دو چہ اے زما قومہ! | یہ دے مخی سرہ یہ تاسو آزمینیت کرے شوہ دے او بیشک

رَبِّكُمْ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي ۖ قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ

ربنا ستاسو | رحمن دے | پس تاسو پيروي ڏکري زما | او وٺئي | زما حکم | دوی وٺيل | مونڙ به ڇڏي ٿيڻ ڏيڻ

عَلَيْهِ عَٰكِفِينَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَى ۖ قَالَ يَهُودُونَ

چہ دے | ٽيٺڪ پاتے کيڏي | ترڌے چہ | واپس راشي | زمونڙ طرف تہ | موسيٰ | دفرمائيل موسيٰ | اے ھارونہ! |
پہ عبادت کئے اختہ پراڻہ ٻيو ترڌے چہ موسيٰ راتہ واپس راشي - موسيٰ وٺيل چہ اے ھارونہ!

مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ۖ أَالَا تَتَّبِعُنَّ ۚ أَفَعَصَيْتَ

خه ڇيڙ ھنڱ کري تہ | ھر ڪڏ چہ تا وليدل دوی | چہ ڪمراہ شول | چہ تہ زماب پيروي ھڱ ڪوہ | ايا تاناظر ماني ڏکريہ
تہ مالہ ولے نہ راتلے خه دخت چہ تاد اوليدل چہ دوی ڪمراہان شول؟ ايا تاهم زما ڏکريہ نافروہ

أَمْرِي ۖ قَالَ يَبْنَوُكُمْ لَا تَأْخُذْ بِالْحَيَاتِي وَلَا بِرَأْسِي إِنِّي خَشِيتُ

زما ڏکريہ | دہ وٺيل | اے زما ڏمور ڇويہ! | مہ نيسہ | زما پيرہ | اونہ وينتہ ڏسريہ | بيشڪ زہ ويريڊم
ڏکريہ؟ | ھارونہ! | وٺيل چہ اے زما ڏمور راوپريہ (ورورہ) | زما پيرہ او زما سر ھ رانيسہ ماسرہ خود انديبينہ

أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ۖ

چہ تہ به وائے چہ | جدائي راوستلہ تا | ڏ بني اسرائيلو پي مينيڱ کيے | او خيال ڏونہ سانگو | زما ڏخبرہ
شده چہ ڪئي تہ داوڻہ وائے چہ تاپيہ بني اسرائيلو کيے ڇلہ بازی واپولہ او زما ڏويت انتظار ڏونہ ڪريو

قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يُسَٰمِرُ ۖ قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا

ڏکريهائيل | پس خه حال دے ستا | اے سامري! | دہ وٺيل | ماليدلي ڏو | ھڱ خه چہ | نہ وليدلني دوی
موسيٰ وٺيل چہ بيه سامريہ! | تہ ووايہ چہ ستاخه معاملده؟ | ھڱ وٺيل چہ ماته يودا سے ڇيڙينڪارہ شوجہ ھڱ

بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ

ھڱ | پس راواخستہ ما | يوموٽہ خاڏريہ | ڏ ڦڙڻي ڏدم | ڏ ڦڙڻي | پس داچولے ما ھڱ (په ڦڙڻي) | او ڦڙڻي
بل چاتہ نہ بيشڪاريڊ و ما ڏ ڦڙڻي ڏ قد مونو ڏ خاڏريہ يوموٽہ راوچيت ڪريو بيا م ھڱ پي ڏے پت کيے ورواچولو او ھڱ دا

سَوَّلْتُ لِي نَفْسِي ۖ قَالَ فَادْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ

صلاح راڪمہ | ماته | زما نفس | دے فرمائيل | لرے شہ | پس بيشڪ | تا ڏ پارہ | پي ڏونہ کيے (ساواڏہ)
ڏخبرہ زما نفس تہ نينہ وليکيده | موسيٰ و فرمائيل چہ ھڱ! | چہ ٻول عربيہ تہ ھم دا وائے چہ مالہ

أَنْ تَقُولَ لَمْ أَصَاسْ ۖ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَّنْ تَخْلَفَهُ ۚ وَانْظُرْ

چہ تہ به وائے | چہ (ماتہ) | لاس مہ راوڻي | او بيشڪ تا ڏ پارہ | بيوہ وعدہ ڏعذاب | چہ مخالفت پي نہ شي ڪيڏہ ڏخ | او ڏکريہ
لاس مہ راوڻي - او تاسرہ بيوہ بلہ وعدہ (ڏعذاب ھم) | دہ چہ ڏ ھڱ نہ ڏ خلاصہ نشتہ او خيل ڏ

إِلَى الْإِلْهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَٰكِفًا لَّنْ حَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ

خيل معبود تہ | ھڱ پي ڪوم چہ تہ ھيشہ پاتے وے | معتكف | مونڙ به ضرور وسيز ڏدا | بيا به ڏ بهيو ڏا
معبود تہ و ڪوريہ ڏ ڪوم چہ تہ عبادت ڪريے | مونڙ به داوسيز ڏا | بيا ڏدے اسريہ به

خِيلَ مَعْبُودَةٍ ۚ وَكَوْرَ ۚ كُومَ چہ تہ عبادت ڪريے | مونڙ به داوسيز ڏا | بيا ڏدے اسريہ به

فِي الْيَمِّ نَسْفًا ۝۹۵ إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ

یہ دریاب کہنے | یہ اُوز و لوسرہ | بیشک معبود ستاسو | اللہ ہے | ہفت ذات دہ | چہ نشہ دہیتم معبود | بے لدہ نہ دریاب کہنے بھیو ، ستاسو معبود خوبس یواللہ ہے | چہ دہفہ نہ بیوا بل معبود نشہ ،

وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۝۹۶ كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءٍ

رکیر کہہ ہفت | ہر چیز | پہ علم سرہ | دغہ شان | مونہ بیا تو | تاتہ | لہ خبر نو | دہفہ ہر چیز پہ خیل علم کہنے رکیر کہے دے ، (آپینہ) دغہ مونہ تاتہ د تیر و (دہو واقعات) خبر نو

مَا قَدْ سَبَقَ ۚ وَقَدْ آتَيْنَكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ۝۹۷ مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ

دغہ نہ پہ تیر شوئی | او بیشک مونہ در کو تاتہ | لہ خیل طرف نہ | ذکر (قرآن) | چاہہ مخ وار لو لہ دے نہ آور و ، او مونہ در لہ د خیل طرف نہ یوہ (نہ) نصیحت نامہ در کہے دہ ، خاک پہ دگہ مخ و کر زو

فَأَنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وِزْرًا ۝۹۸ خَلِيدِينَ فِيهِ ۖ وَسَاءَ

بیشک ہفت | بہ اوجت کری | پہ ورخ د قیامت | یو بوج | ہمیشہ بہ وی دوی پہ ہفت کہنے | او بدی ہفت بہ د قیامت پہ ورخ (دگناہون) یو (لوئے) پنہ اوجت کہے وی او پہ دغہ (خائے) کہنے بہ ہمیشہ وسیری

لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا ۝۹۹ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ ۚ وَ

دوی د پارہ | پہ ورخ د قیامت | ہفت بوج و چٹول | پہ کومہ ورخ پہ بہ پوکے و چٹول | پہ شپیلی کہنے | او دغہ بہ د قیامت پہ ورخ دغوی پہ حقلہ دیر خراب پند وی پہ کومہ ورخ پہ شپیلی بہ پوک و چٹول

نَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ۝۱۰۰ يَخْفَتُونَ بَيْنَهُمْ

راجم بہ کرو | مجرمان | پہ دغہ ورخ | چہ شے شوی بہ و دوی ستر کہے | پتہ پتہ خبرے بہ کوی دے | پہ خیل مینہ مجرمان بہ پہ دغہ ورخ دے رابو خائے کرو چہ شے ستر کہے بہ (نیوے) وی - پہ خیل مینہ کہنے بہ گنگوے کوی

إِنْ لَّبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ۝۱۰۱ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ ۚ

چہ نہ بی پاتے شوی تاسو | مکر سن (ورخ) | مونہ نہ بیو پوہیرو | پہ دغہ ہفت | دوی وائی

أَذِيقُوا أَمْثَلَهُمْ طَرِيقَةً ۚ إِنَّ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ۝۱۰۲ وَيَسْأَلُونَكَ

ہر کہہ چہ ووائی | پہ دوی کہنے نہ | پہ رائے کہنے | چہ نہ بی پاتے شوی تاسو | مکر یوہ ورخ | او دوی پیوس کوی لمانہ دغہ وخت بہ پہ دوی کہنے زیاتہ بنے رائے والا ووائی چہ تاسو خوصوف یوہ ورخ (پہ دنیا کہنے) پاتے شوی بی (اوپہ پیغیر)

عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۝۱۰۳ فَيَذَرُهَا قَاعًا

د غرو نو پہ حقلہ | نو وایہ | چہ خوارہ بہ کپکدا | زمارب | پہ اوز و لوسرہ | پس پڑ بہ بدی دا | میدان خلق لمانہ دغہ نو پہ حقلہ پیوس کوی نو وایہ چہ زمارب بہ غمغز نہ بالکل والوزی ، اوز مکہ بہ ہوار میدان

صَفْصَفًا ۝۱۰۴ لَّا تَرَىٰ فِيهَا عِوَجًا ۖ وَلَا أَمْتًا ۝۱۰۵ يَوْمَئِذٍ

ہوار | نہ بہ دینے تہ | پہ دے کہنے | کوہ والے | اونہ دغہ اوجتوالے | پہ دغہ ورخ بہ ہوار | تہ پہ نہ پہ دے کہنے غہ کوہ والے و دینے اونہ لوہوالے - پہ دغہ ورخ بہ تہول

يَوْمَئِذٍ يَخْلَعُ كِلَابٌ لِّبَاسًا ۚ وَيَخْلَعُ نَارٌ لِّبَاسًا ۚ وَتُكَلِّفُ

پیر پیری | تہ پہ نہ پہ دے کہنے غہ کوہ والے و دینے اونہ لوہوالے - پہ دغہ ورخ بہ تہول

يَتَّبِعُونَ الدَّارِعَى لَا عِوَجَ لَهُ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ

روان وی دو دوستو | دیو آواز کوونکی | هیچ کوبه والے یہ نہ وی | دھنے | اوینکتہ یہ شی | آوازونہ
(خلق) پہ پلونی پے روان شی چہ دھنے | چہ ورائی بہ (دھچکا) | چھ کولیچ باقی پاتے نہ شی او قول آوازونہ بہ د رحمن خفا

لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ۝ يَوْمَئِذٍ لَا تَنفَعُ الشَّفَاعَةُ

اللہ تہ | پس نہ بہ آورے تہ | مکررو آواز | بہ دغہ ورخ | بہ فائدہ نہ ورکوی | شفاعت
د آواز | بہ ورائی تبت شی نو تہ بہ د شیو کشار نہ بغیر بل آواز نہ آورے ، | بہ دغہ ورخ | سفارش چانہ فائدہ نہ ورکوی

إِلَّا مَن أَدْنَىٰ لَهُ الرِّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ۝ يَعْلَمُ مَا

مگر ہفتہ چا تہ | چہ اجازت بہ ورکوی ہفتہ | رحمان | او خوشہ کشتے وی | دھنے | خبرہ | ہفتہ پوہیری | بہ ہفتہ
خو ہفتہ چا تہ چہ رحمن ورتہ اجازت ورکے وی او دھنے | بہ حق لے خبرہ خوینہ کرے وی ، ہفتہ د توو خلقو

بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ۝ وَعَدَّتْ

چہ ورائی دوی دی | او یہ ہفتہ | چہ وروستو دوی دی | او احاطہ نہ شی کو لے بہ ہفتہ | یہ علم سرہ | او تبت شوی بہ وی
و رائی وروستو حالات | بیر بنیہ پیتر (خلق) | چہ خیل علم سرہ دھنے | معلوما تو | احاطہ نہ شی کو لے او قول مخونہ

الْجُودَةُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ۝

مخونہ | ہمیشہ ژوندے او قائم پاتے کیہ نکی تہ | او نامرادہ شوہفتہ | چاچہ | بوج اوچت کرو | د ظلم
بہ د تل ژوندی او د نظام چکوئی (اللہ) | بہ ورائی تبت شوی وی او چاچہ د نامرادہ شی بوج اوچت کرو ہفتہ یہ نامرادہ وی

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَفُ ظُلْمًا

او شوک چہ کوی عمل | نیک | او ہفتہ مؤمن وی | پس د یہ تہ ویریری | لہ ظلم نہ
او شوک چہ نیک کار د کوی ، او ہفتہ مؤمن ہم وی | نو ہفتہ سرہ بہ نہ د ظلم خہ ویرہ وی

وَلَا هَضْمًا ۝ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا

اونہ لہ خہ نقصان نہ | او دغہ شان | مونہ نازل کرو دا | قرآن | یہ عربی کینے | او مونہ پیرنگ رنگ بیان کر
اونہ د نقصان | او دغہ رنگ مونہ دا قرآن | یہ عربی ژبہ کینے نازل کرے دے او یہ دے کینے

فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ۝

بہ دے کینے | ویرول | د پارہ د دے چہ دوی | پریہیز کاری وکوی | یا ہفتہ پیدا کری | دوی د پارہ | خہ نصیحت
موہر قسم سزاگانے آدولی دی چہ خلق و ویریری یا داچہ (داخران) | یہ کینے پوہہ پیدا کری

فَتَعَلَىٰ اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ

نو دیر لوئے دے | اللہ | بادشاہ | چہ حقیقی دے | او تندی مہ کوہ | بہ (لوستلو د) قرآن کینے | ورائی لہ دے نہ
نو دیر لوئے دے ہفتہ اللہ چہ حقیقی بادشاہ دے او تہ (د) قرآن | بہ (لوستلو) کینے (دھچکے) | تلوار مہ کوہ | د دے نہ

أَنْ يَقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ ۚ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ۝

چہ پورہ شی | ستا طرف تہ | دھنے وی | او وایہ | اے زما ربہ | زیان کرہ ما | یہ علم کینے
و رائی چہ د دے وی در رائی پورہ پورہ رانا لہ شی او دا وایہ چہ اے زما ربہ | زما علم زیات کرہ

وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ قَنُوسٍ وَلَمْ يَجِدْ لَهُ

او مونڙو وٺڻ واهستل | آدَمَ تہ | لہ دے ٿو ٻانڊ | پس هغه ھيڙ کول | او تہ مونڙو مونڙ | پھ دے کي

عَزَمًا ۱۵۸ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا

پنھ ارادہ | او ھڪ ڪلھ ۾ مونڙو وٺيل | فرشتوتہ | چہ تاسو سجدہ وکړئ | آدَمَ تہ | پس سجدہ وکړه ډي

إِلَّا ابْلِيسَ ۱۵۹ ابْنِي ۱۶۰ فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَّكَ وَلِرَوْجِكَ

سوا ڊابليس تہ | دے انکار وکړو | مونڙو وٺيل | اے آدَمَ ۴ | بيشک ډا | دښمن ډا | استا | دوست ډي

فَلَا يَخْرِجُكَ مِّنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَى ۱۶۱ إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا

پس ډي ډنہ باسي تاسو دواړه | لہ جنت نہ | بيا به تاسو تہ تکليف و | بيشک تاد پارہ ډا | چہ تہ به نہ اوږو کيږئ | پھ دے کي

وَلَا تَعْرَى ۱۶۲ وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَى ۱۶۳

اونہ به برېښي پيږه | او بيشک تہ به نہ تپوے کيږي | پھ دے کي | اونہ به | ډنوس گرمي بيا موے

فَوَسَّسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَا آدَمُ هَلْ أَدُلُّكَ عَلَى شَجَرَةٍ

بيا وسوسه واپول | هغه تہ | شيطان | دے وٺيل | اے آدَمَ ۱ | آيا زه ٿو ښاييم تاته | بيوه اونہ

الْخُلْدِ وَمَلِكٍ لَّا يَبْلَى ۱۶۴ فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتْ لَهُمَا سَوَاتُهُمَا

د هيشه کيدلو | او بادشاهي | چہ نہ زړ پيږي | بيا دواړو د خورہ | لہ ډنہ | نوښکاره شول | دوی تہ | شر مکا هوډ دوی

وَطِفَافًا ۱۶۵ يَخْصِفْنَ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ ۱۶۶ وَعَصَى

او شروع وکړه دوی | چہ انښلولي ۲ | پھ ټانو ټوپورے | پانږے | ډجنت | او اخرواتي وکړه

آدَمَ رَبَّهُ فَغَوَى ۱۶۷ ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ

آدَمَ | ډرډ ځپل | او هغه پھ غلطۍ کي پريوتلو | بيا غوږه کړو دے | رب ډډه | بيا توبه قبوله کړه | ډډه

وَهْدَى ۱۶۸ قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ

اولا ټوږتہ وښودله | وٺي فرماييل | بيشک لاهش | دلته نہ | ټول | ځنہ تاسو نہ به | ډځنو | دښمنان دوی

وَمِنْ لَدُنَّ رَبِّكَ مُبْتَلَوْنَ ۱۶۹ وَلَقَدْ جَاءُوكَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ

دسم لاهش وټه وښودله | الله وټه فرماييل | چہ تاسو دواړه | اوس ډډجنت نہ | کور شي | پھ جم | تاسو به ډيول دښمنان يک

فَأَمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مَيِّ هُدًى فَمِنْ أَتْبَعِ هُدًى فَلَا يَضِلُّ

پس کہ چہے راشی تاسو ته زما له طرف نه | هدايت | نو چاچه پيروي وکړه | زما د هدايت | نو هغه به نه گمراه شي
بيا که چي زما د طرف نه تاسو ته هدايت در شي ، نو خوک چه زما د هدايت پيروي وکړي نو هغه به نه گمراه کيږي

وَلَا يَشْقَى ۱۳۱ وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا

ونه به تکليف موي | او چاچه مخ واړولو | زما د ذکر نه | نو بيشکه د هغه | ژوند به | تنگ وي
ونه به محرومه پاته کيږي - او خوک چه زما د ياد نه مخ واړوي نو بيشکه د هغه ژوندون به لنډ تنگ وي

وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمًى ۱۳۲ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمًى

او مونږ به راپاخوؤ | به ورځ د قيامت | مونږ د وايي به | اے زما ربه ! ولې راپاخولم تازه | مونږ
او د قيامت به ورځ به مونږ هغه ډونډ راپاخوؤ - هغه به دواي چه اے زما ربه ! تازه ډونډ ولې راپاخولې يم

وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ۱۳۳ قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيتَهَا

او زه خو دم | بينا | د به فرمائي | دغه شان | راغلې وې تاته | نځته زمونږ | نو تاهغه هير کړې
زه خو په دنيا کې د سترو ځاوند وم حکم به وشي دغه شان تاته زمونږ نځته راغلي وې غوتاد هغه پروا ونه ساتله

وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَى ۱۳۴ وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ

او دغه شان | نن ورځ به | هير کړې شې ته | او دغه شان | مونږ سزا ورکوؤ | هغه چا ته چه لحد تير شي
او دغه به نن ته هم هير کړې شې - او دغه مونږ هر هغه چا له سزا ورکوؤ چه له حد نه وړاندې تير

وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبْقَى ۱۳۵

او بيا رانه وړي | به آيتونو | د رب خپل | او عذاب | د آخرت | زيات سخت دې | او زيات باق پاته کيدو
شي او د خپل رب نځته ونه مني ، او د آخرت عذاب ډير سخت او ډير باق پاته کيدونکې دے

أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ

آيا لاهو نه يوله | دوي ته | چه څومره | مونږ هلاک کړل | له دوو وړاندې | قومونه | چه دوي گمځي راگړي
آيا دوي د ځانه هم سبق وانه خستلو چه مونږ (تراوسه) د دوي نه وړاندې څومره ډير قومونه تباہ کړي دي چه د هغو ي

فِي مَسْكِنِهِمْ ۱۳۶ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النَّهْيِ ۱۳۷ وَلَوْ لَا

د دوي په کورونو کې | بيشکه به دے کې | نځته دي | د عقلمند وډپاره | او که چه شوکې و
په کورونو کې (اوس) دوي گمځي راگړي ؟ بيشکه به دے کې د عقل ځاوندانو د پاره نځته پرته دي او که چه پرې ستا

كَلِمَةٍ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى ۱۳۸ فَاصْبِرْ

يوه خبره | له وړاندې نه | ستا د رب له طرف نه | نو (عذاب) لازم دوا | او يوه نېټه | مقر رشوے | پس صبر وکړه
د رب له طرف نه يوه خبره د اول نه (خلاصه) شوکې و او يو وخت مقر نه وے نو په دوي به عذاب راتلل لازم شوي وو، نو

عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ

په هغه نځه | چه دوي وايي | او پاکی بيان کړه | په تعريف سره | د خپل رب | وړاندې | دراختلو | د نورو نه
ته د دوي په خبرو باندې صبر وکړه او د خپل رب پاکی د هغه د نقرينو سره بيانوه ، د نورو د خستلو نه وړاندې

وَقَبْلَ غُرُوبِهَا ۚ وَمِنْ آنَايِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ ۖ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ

اور دہانڈی | دے پربتو دے نہ | او پہ غے وختونو | دے شبے | پس پاکی بیانوہ | او پہ طرفونو کئے | دورے
او دے نورا دے دویڈو نہ دہانڈی او دے شبے پہ غے وختونو کئے | ہم تسبیح کوہ | او دورے پہ اول او پہ آخر کئے ہم

لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ۖ وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ

چہ تہ خوشحالے | او مہ غروہ | خپے سترے | پہ طرف دھفہ غیزونو | چہ فائدہ وکرہ مونہ | پہ دوسرے
دے پارہ دے چہ خوشحالہ اوسیرے او ہیرے پہ ہفہ غیزونو پسے سترے مہ پور تہ کوہ | چہ مونہ ددوی حنو

أَزْوَاجًا مِّنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ لَنفَتِنَهُمْ فِيهِ ۖ وَرِزْقُ

مختلفو خلقوتہ لہ دوی نہ | رونق | دے ژوند | دے دنیا | چہ مونہ دے آزمیت وکرہ | پہ ہفہ کئے | اور دوی
تو لکولہ وکرہ دی | داتش دے دنیا دے ژوند رونق دے | چہ مونہ پہ دے کئے ددوی آزمیت وکرہ

رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ۖ وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ

ستادرب | غورہ | او پائیدارہ دے | او حکم کوہ | خپل کورواوتہ | دے مونہ | او قائم و سیرہ
اوستادرب وکرہ رزق غورہ اوزیات باقی کید وکرہ | او خپلو خپلواوتہ دے مونہ حکم وکرہ او بچیلہ ہم دے

عَلَيْهَا ۖ لَا تَسْأَلْكَ رِزْقًا حَتَّىٰ تَرْزُقَكَ ۖ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَىٰ ۖ

پہ ہفہ | نہ غولہ و مونہ لہ تانہ | روزی | ہم مونہ | روزی درکوتانہ | او دینہ | انجام | دے پیرہیز گارے دے
مونہ پابند و سیرہ مونہ تانہ روزی نہ غولہ و بلکہ مونہ تانہ رزق درکوتہ او دینہ انجام دے پیرہیز گارے دے

وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِّن رَّبِّهِ ۖ أَوَلَمْ تَأْتِهِم بَيِّنَةٌ

او دوی وائی | وے نہ | راجی مونہ تہ | خہ نخبہ | ددے دے رب طرف نہ | ایانہ دے راغے دوی تہ | واضعہ نخبہ
او دے خلق وائی چہ دے مونہ تہ دے خپل رب طرف نہ بویہ نخبہ وے نہ راوری ؟ ایادوی تہ ہفہ خیرے شرکندہ

مَا فِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ۖ وَكُونَا أَهْلَكْنَهُم بِعَذَابٍ

چہ دے | پہ ورو مونہ و صیفو کئے | او کہ چرے مونہ | ہلاکولے دوی | پہ عذاب سرہ
نہ لفظ چہ پہ پخوا تو صیفو کئے | لیکلے پرے وے او کہ مونہ دوی دے دے (قرآن) نہ ورو مے پہ عذاب باند

مِّن قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ

لہ دے نہ دہانڈی | نو دوی بہ وئیل | از مونہ دے | وے تارا وے لیریو | ز مونہ طرف نہ | خوک رسول | چہ مونہ پیریو
ہلاک کری وے نو دوی بہ وئیل چہ اے ز مونہ دے | آتا مونہ تہ وے یورسون را وے لیریو چہ مونہ ستاد حکم

إِيَّتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَّذِلَّ وَنَخْزَىٰ ۖ قَدْ كُلُّ مَن تَرَبَّصَّ فَنَرَبَّصُوا

ستاد آیتونو | لہ وے نہ دہانڈی | چہ ذلیل شو مونہ | اور سوا شو مونہ | دواہ | ہاویو | انتظار کو ویکے دے | پس تاسو دم | انتظار کو
پیریو کئے وے دہانڈی دے نہ چہ بے قدرہ اور سوا شو ؟ ورتہ دواہ چہ تول انتظار کوئی نو تاسو ہم انتظار کوئی

فَسَتَعْلَمُونَ ۖ مَنْ أَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَىٰ ۖ

پس زہر بہ تاسو پوہم شی | چہ خوک دی | خاوندان | دلاہے | بیغ | او خوک دی | چہ سمہ لارے | بیاموندہ
خیر زہر بہ درتہ معلومہ شی | چہ خوک بہ سمہ لارے | دیان دی | او خوک ہدایت موند وکی دے